



Sisukord

- I EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik

MÄÄRUSED

- Komisjoni määrus (EÜ) nr 200/2009, 16. märts 2009, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 1
- ★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 201/2009, 16. märts 2009, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 318/2007, milles sätestatakse loomatervishoiunõuded ja karantiinitingimused teatavate lindude impordil ühendusse ⁽¹⁾ 3
- ★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 202/2009, 16. märts 2009, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 600/2005 seoses preparaatide *Bacillus licheniformis* DSM 5749 ja *Bacillus subtilis* DSM 5750 kasutamisega lasalotsiidnaatriumi sisaldavas segajõusöödas ⁽¹⁾ 8
- ★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 203/2009, 16. märts 2009, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1137/2007 seoses söödalisandi *Bacillus subtilis*'e (O35) kasutamisega dekokvinaati ja narasiini/nikarbasiini sisaldavas söödas ⁽¹⁾ 11
- ★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 204/2009, 16. märts 2009, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 32/2000 seoses ühenduse tariifikvootide pikendamisega džuudist ja kookoskiust toodete suhtes ning et võtta arvesse muudatusi nõukogu määruses (EMÜ) nr 2658/87 tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta 13

- ★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 205/2009, 16. märts 2009, millega kiidetakse heaks väikesed muudatused kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registrisse kantud nimetuse spetsifikaadis („Riso Nano Vialone Veronese” (KGT)) 15

II EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik

OTSUSED

Komisjon

2009/239/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 10. detsember 2008, riigiabi C 60/07 kohta, mida Itaalia on andnud ettevõtjale Fluorite di Silius s.p.a. (teatavaks tehtud numbri K(2008) 7805 all) ⁽¹⁾ 20

2009/240/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 4. märts 2009, millega lubatakse liikmesriikidel teha teatavaid erandeid vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2008/68/EÜ ohtlike kaupade siseveo kohta (teatavaks tehtud numbri K(2009) 1327 all) 23

2009/241/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 16. märts 2009, triflumurooni nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse kandmata jätmise ja kõnealust toimeainet sisaldavate taimekaitsevahendite lubade tühistamise kohta (teatavaks tehtud numbri K(2009) 1681 all) ⁽¹⁾ 59



⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

I

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

MÄÄRUSED

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 200/2009,

16. märts 2009,

millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),⁽¹⁾

võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1580/2007, millega kehtestatakse nõukogu määruste (EÜ) nr 2200/96, (EÜ) nr 2201/96 ja (EÜ) nr 1182/2007 rakenduseeskirjad puu- ja köögiviljasektoris,⁽²⁾ eriti selle artikli 138 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

Määruses (EÜ) nr 1580/2007 on sätestatud vastavalt mitme-poolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay vooru tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XV lisa A osas osutatud toodete ja ajavahemike puhul,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks määruse (EÜ) nr 1580/2007 artikliga 138 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 17. märtsil 2009.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 16. märts 2009

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 350, 31.12.2007, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	IL	148,7
	JO	85,0
	MA	44,8
	TN	134,4
	TR	105,3
	ZZ	103,6
0707 00 05	EG	139,2
	JO	158,4
	MA	69,5
	MK	118,9
	TR	134,6
	ZZ	124,1
0709 90 70	JO	249,0
	MA	55,0
	TR	86,5
	ZZ	130,2
0709 90 80	EG	88,5
	ZZ	88,5
0805 10 20	EG	43,9
	IL	58,3
	MA	51,0
	TN	52,3
	TR	73,6
	ZZ	55,8
0805 50 10	TR	57,2
	ZZ	57,2
0808 10 80	AR	94,9
	BR	70,4
	CA	95,8
	CL	78,0
	CN	84,3
	US	118,1
	UY	68,9
	ZZ	87,2
0808 20 50	AR	86,0
	CL	112,7
	CN	35,6
	US	104,6
	ZA	87,3
	ZZ	85,2

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 201/2009,**16. märts 2009,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 318/2007, milles sätestatakse loomatervishoiunõuded ja karantiinitingimused teatavate lindude impordil ühendusse****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivi 91/496/EMÜ, millega nähakse ette ühendusse kolmandatest riikidest saabuvate loomade veterinaarkontrolli korraldamise põhimõtted ning muudetakse direktiive 89/662/EMÜ, 90/425/EMÜ ja 90/675/EMÜ,⁽¹⁾ eriti selle artikli 10 lõike 3 teist lõiku ja artikli 10 lõike 4 esimest lõiku,

võttes arvesse nõukogu 13. juuli 1992. aasta direktiivi 92/65/EMÜ, milles sätestatakse loomatervishoiu nõuded ühendusesiseseks kauplemiseks loomade, sperma, munarakkude ja embrüotega, mille suhtes ei kohaldata direktiivi 90/425/EMÜ A (I) lisas osutatud ühenduse erieeskirjades sätestatud loomatervishoiu nõudeid, ning nende impordiks ühendusse,⁽²⁾ eriti selle artikli 18 lõike 1 neljandat taanet,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni määruses (EÜ) nr 318/2007⁽³⁾ on sätestatud loomatervishoiunõuded ühendusse imporditavate teatavate lindude (välja arvatud kodulindude) suhtes ja selliste lindude suhtes pärast importimist kohaldatavad karantiinitingimused.

(2) Kõnealuse määruse V lisas on esitatud nende karantiiniasutuste ja -keskuste loend, mille liikmesriikide pädevad

asutused on heaks kiitnud teatavate lindude (välja arvatud kodulindude) impordi jaoks.

(3) Madalmaad, Portugal ja Ühendkuningriik on üle vaadanud oma heakskiidetud karantiiniasutused ja -keskused ning on saatnud komisjonile nende karantiiniasutuste ja -keskuste ajakohastatud loendi. Määruse (EÜ) nr 318/2007 V lisas esitatud heakskiidetud karantiiniasutuste ja -keskuste loendit tuleks seetõttu vastavalt muuta.

(4) Määrust (EÜ) nr 318/2007 tuleb seetõttu vastavalt muuta.

(5) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 318/2007 V lisa asendatakse käesoleva määruse lisaga.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 16. märts 2009

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Androulla VASSILIOU

⁽¹⁾ EÜT L 268, 24.9.1991, lk 56.

⁽²⁾ EÜT L 268, 14.9.1992, lk 54.

⁽³⁾ ELT L 84, 24.3.2007, lk 7.

LISA

„V LISA

ARTIKLI 6 LÕIKES 1 OSUTATUD HEAKSKIIDETUD ASUTUSTE JA KESKUSTE LOEND

Riigi ISO-kood	Riigi nimi	Karantiiniasutuse või -keskuse loanumber
AT	AUSTRIA	AT OP Q1
AT	AUSTRIA	AT-KO-Q1
AT	AUSTRIA	AT-3-KO-Q2
AT	AUSTRIA	AT-3-ME-Q1
AT	AUSTRIA	AT-3-HO-Q-1
AT	AUSTRIA	AT3-KR-Q1
AT	AUSTRIA	AT-4-KI-Q1
AT	AUSTRIA	AT-4-VB-Q1
AT	AUSTRIA	AT 6 10 Q 1
AT	AUSTRIA	AT 6 04 Q 1
BE	BELGIA	BE VQ 1003
BE	BELGIA	BE VQ 1010
BE	BELGIA	BE VQ 1011
BE	BELGIA	BE VQ 1012
BE	BELGIA	BE VQ 1013
BE	BELGIA	BE VQ 1016
BE	BELGIA	BE VQ 1017
BE	BELGIA	BE VQ 3001
BE	BELGIA	BE VQ 3008
BE	BELGIA	BE VQ 3014
BE	BELGIA	BE VQ 3015
BE	BELGIA	BE VQ 4009
BE	BELGIA	BE VQ 4017
BE	BELGIA	BE VQ 7015
CZ	TŠEHHI VABARIIK	21750016
CZ	TŠEHHI VABARIIK	21750027
CZ	TŠEHHI VABARIIK	21750050
CZ	TŠEHHI VABARIIK	61750009
DE	SAKSAMAA	BB-1
DE	SAKSAMAA	BW-1

Riigi ISO-kood	Riigi nimi	Karantiiniasutuse või -keskuse loanumber
DE	SAKSAMAA	BY-1
DE	SAKSAMAA	BY-2
DE	SAKSAMAA	BY-3
DE	SAKSAMAA	BY-4
DE	SAKSAMAA	HE-2
DE	SAKSAMAA	NI-1
DE	SAKSAMAA	NI-2
DE	SAKSAMAA	NI-3
DE	SAKSAMAA	NW-1
DE	SAKSAMAA	NW-2
DE	SAKSAMAA	NW-3
DE	SAKSAMAA	NW-4
DE	SAKSAMAA	NW-5
DE	SAKSAMAA	NW-6
DE	SAKSAMAA	NW-7
DE	SAKSAMAA	NW-8
DE	SAKSAMAA	NW-9
DE	SAKSAMAA	RP-1
DE	SAKSAMAA	SN-1
DE	SAKSAMAA	SN-2
DE	SAKSAMAA	TH-1
DE	SAKSAMAA	TH-2
ES	HISPAANIA	ES/01/02/05
ES	HISPAANIA	ES/05/02/12
ES	HISPAANIA	ES/05/03/13
ES	HISPAANIA	ES/09/02/10
ES	HISPAANIA	ES/17/02/07
ES	HISPAANIA	ES/04/03/11
ES	HISPAANIA	ES/04/03/14
ES	HISPAANIA	ES/09/03/15
ES	HISPAANIA	ES/09/06/18
ES	HISPAANIA	ES/10/07/20

Riigi ISO-kood	Riigi nimi	Karantiiniasutuse või -keskuse loanumber
FR	PRANTSUSMAA	38.193.01
FR	PRANTSUSMAA	32.162.004
GR	KREEKA	GR.1
GR	KREEKA	GR.2
IE	IIRIMAA	IRL-HBQ-1-2003 Unit A
IT	ITAALIA	003AL707
IT	ITAALIA	305/B/743
IT	ITAALIA	132BG603
IT	ITAALIA	170BG601
IT	ITAALIA	068CR003
IT	ITAALIA	006FR601
IT	ITAALIA	054LCO22
IT	ITAALIA	I – 19/ME/01
IT	ITAALIA	119RM013
IT	ITAALIA	006TS139
IT	ITAALIA	133VA023
IT	ITAALIA	015RM168
MT	MALTA	BQ 001
NL	MADALMAAD	NL-13000
NL	MADALMAAD	NL-13001
NL	MADALMAAD	NL-13004
NL	MADALMAAD	NL-13005
NL	MADALMAAD	NL-13007
NL	MADALMAAD	NL-13010
NL	MADALMAAD	NL-13011
NL	MADALMAAD	NL-13012
NL	MADALMAAD	NL-13013
NL	MADALMAAD	NL-13014
NL	MADALMAAD	NL-13015
PL	POOLA	14084501
PT	PORTUGAL	05 01 CQA
PT	PORTUGAL	01 02 CQA

Riigi ISO-kood	Riigi nimi	Karantiiniasutuse või -keskuse loanumber
PT	PORTUGAL	03 01 CQAR
PT	PORTUGAL	05 07 CQAA
PT	PORTUGAL	05 03 CQA
UK	ÜHENDKUNINGRIIK	21/07/01
UK	ÜHENDKUNINGRIIK	21/07/02
UK	ÜHENDKUNINGRIIK	01/08/01
UK	ÜHENDKUNINGRIIK	21/08/01
UK	ÜHENDKUNINGRIIK	24/08/01
UK	ÜHENDKUNINGRIIK	56/09/01"

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 202/2009,

16. märts 2009,

millega muudetakse määrust (EÜ) nr 600/2005 seoses preparaatide *Bacillus licheniformis* DSM 5749 ja *Bacillus subtilis* DSM 5750 kasutamise ja lasalotsiidnaatriumi sisaldavas segajõusöödas

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

selle kasutamist broilerkalkunite söödas, mis sisaldab koktsidiostaatikumi lasalotsiidnaatriumi. Taotlusele olid lisatud kõnealuse määruse artikli 7 lõikes 3 nõutud andmed ja dokumendid.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1831/2003 loomasöötades kasutatavate söödalisanndite kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 9 lõiget 2,

(4) Euroopa Toiduohutusamet järeldas oma 22. oktoobril 2008. aastal esitatud arvamuses, et söödalisanndite *Bacillus licheniformis* DSM 5749 ja *Bacillus subtilis* DSM 5750 kokkusobivus lasalotsiidnaatriumiga on tõestatud. ⁽⁷⁾

ning arvestades järgmist:

(5) Määruse (EÜ) nr 1831/2003 artiklis 5 sätestatud tingimused on täidetud.

(1) Määruses (EÜ) nr 1831/2003 on sätestatud loomasöötades kasutatavate söödalisanndite lubamise kord ning selliste lubade andmise alused ja menetlus.

(6) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 600/2005 vastavalt muuta.

(2) Mikroorganismide rühma kuuluvatele *Bacillus licheniformis* DSM 5749 ja *Bacillus subtilis* DSM 5750 preparaatidele anti tähtajatu kasutusluba vastavalt nõukogu direktiivile 70/524/EMÜ, ⁽²⁾ et kasutada neid preparaate söödalisanndina emiste puhul vastavalt komisjoni määrusele (EÜ) nr 1453/2004, ⁽³⁾ broilerkalkunite ja kuni kolme kuu vanuste vasikate puhul vastavalt komisjoni määrusele (EÜ) nr 600/2005 ⁽⁴⁾ (mida on hiljem muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 2028/2006 ⁽⁵⁾ ning nuumsigade ja põrsaste puhul vastavalt komisjoni määrusele (EÜ) nr 2148/2004. ⁽⁶⁾ Määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikli 10 kohaselt kanti see söödalisannd hiljem olemasoleva tootena ühenduse söödalisanndite registrisse.

(7) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 600/2005 III lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

(3) Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikliga 7 esitati kõnealuse preparaadi loa muutmise taotlus, et lubada

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

⁽¹⁾ ELT L 268, 18.10.2003, lk 29

⁽²⁾ EÜT L 270, 14.12.1970, lk 1. Direktiiv on kehtetuks tunnistatud määrusega (EÜ) nr 1831/2003.

⁽³⁾ ELT L 269, 17.8.2004, lk 3.

⁽⁴⁾ ELT L 99, 19.4.2005, lk 5.

⁽⁵⁾ ELT L 414, 30.12.2006, lk 26.

⁽⁶⁾ ELT L 370, 17.12.2004, lk 24.

⁽⁷⁾ Scientific Opinion of the Panel on Additives and Products or Substances used in Animal Feed (FEEDAP) on a request from the European Commission on the compatibility of the microbial product Bioplus 2B (*Bacillus licheniformis* and *Bacillus subtilis*) with lasalocid sodium. *The EFSA Journal* (2008) 841, lk 1–7.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 16. märts 2009

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Androulla VASSILIOU

LISA

Määruse (EÜ) nr 600/2005 III lisas asendatakse kirje E 1700, milles käsitletakse *Bacillus licheniformis* DSM 5749 ja *Bacillus subtilis* DSM 5750, järgmisega:

EÜ nr	Söödalisand	Keemiline valem, kirjeldus	Loomaliik või -kategooria	Vanuse ülempiir	Minimaalne sisaldus	Maksimaalne sisaldus	Muud sätted	Loa kehtivusaaja lõpp
					CFU/kg täissöödas			
Mikroorganismid								
„E 1700	<i>Bacillus licheniformis</i> DSM 5749 <i>Bacillus subtilis</i> DSM 5750 (Suhtes 1:1)	<i>Bacillus licheniformis</i> DSM 5749 ja <i>Bacillus subtilis</i> DSM 5750 segu, mis sisaldab vähemalt $3,2 \times 10^9$ CFU/g söödalisandit ($1,6 \times 10^9$ kumbagi bakterit)	Broilerkalkunid	—	$1,28 \times 10^9$	$1,28 \times 10^9$	Söödalisandi ja eelsegu kasutamisejuhistes tuleb märkida säilitustemperatuur, kõlblikkusaeg ja granuleerimispiisvus Võib kasutada segajussöödas, mis sisaldab järgmisi koktsidiostaatikume: diklasuriil, halofuginoon, monensiinnaatrium, robeniidim, maduramütsiinammoonium ja lasalotsiidnaatrium.	Tähtajatu
					Vasikad	3 kuud	$1,28 \times 10^9$	$1,28 \times 10^9$

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 203/2009,

16. märts 2009,

millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1137/2007 seoses söödalisandi *Bacillus subtilis*'e (O35) kasutamisega dekokvinaati ja narasiini/nikarbasiini sisaldavas söödas

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1831/2003 loomasöötades kasutatavate söödalisandite kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 13 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 1831/2003 on sätestatud loomasöötades kasutatavate söödalisandite lubamise kord ning selliste lubade andmise põhjused ja menetlus.
- (2) Määrusega (EÜ) nr 1831/2003 on ette nähtud võimalus muuta söödalisandi luba loa omaniku taotlusel ja vastavalt Euroopa Toiduohutusameti arvamusele.
- (3) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 1137/2007 ⁽²⁾ anti kümneks aastaks luba kasutada broilerkanade söödas *Bacillus subtilis* DSM 17299 (O35) sisaldavat mikroorganismipreparaati.
- (4) Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikliga 7 esitati kõnealuse preparaadi loa muutmise taotlus, et lubada selle preparaadi kasutamist broilerkanade söödas, mis sisaldab lubatud koktsidiostaatikume dekokvinaati ja

narasiini/nikarbasiini. Taotlusele olid lisatud kõnealuse määruse artikli 7 lõikes 3 nõutud andmed ja dokumendid.

- (5) Euroopa Toiduohutusameti 22. oktoobril 2008. aastal esitatud arvamuses ⁽³⁾ on jõutud järeldusele, et söödalisand *Bacillus subtilis* DSM 17299 (O35) sobib kokku dekokvinaadi ja narasiini/nikarbasiiniga.
- (6) Määruse (EÜ) nr 1831/2003 artiklis 5 sätestatud tingimused on täidetud.
- (7) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 1137/2007 vastavalt muuta.
- (8) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1137/2007 lisa asendatakse käesoleva määruse lisa esitatud tekstiga.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 16. märts 2009

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Androulla VASSILIOU

⁽¹⁾ ELT L 268, 18.10.2003, lk 29.

⁽²⁾ ELT L 256, 2.10.2007, lk 5.

⁽³⁾ Scientific Opinion of the Panel on Additives and Products or Substances used in Animal Feed (FEEDAP) on a request from the European Commission on the compatibility of the microbial product O35 (*Bacillus subtilis*) with decoquinat and narasin/nicarbazin. The EFSA Journal (2008) 840, lk 1–7.

LISA

Söödalisandi identifitseerimisnumber	Loa omanik	Söödalisand (kaubanduslik nimetus)	Koostis, keemiline valem, kirjeldus, analüüsimetod	Loomaliik või -kateooria	Vanuse ülempiir	Minimium-sisaldus	Maksimum-sisaldus	Muud sätted	Loa kehtivusaja lõpp
						CFU/kg täissöödas, mille niiskusesisaldus on 12 %			
Zootehnilise lisandite kategooria. Funktsionaalrühm: soolestiku mikrofloorat tasakaalustavad ained.									
„4b1821	Chr. Hansen A/S	<i>Bacillus subtilis</i> DSM 17299 (O35)	Söödalisandi koostis: Preparaat <i>Bacillus subtilis</i> DSM 17299, mis sisaldab söödalisandit vähemalt $1,6 \times 10^9$ CFU/g Toimeaine iseloomustus <i>Bacillus subtilis</i> DSM 17299 spoorikontsentraat Analüüsimetod: (1) Analüüsimine pinnalaotusmeetodil, kasutades söödaproovide eelkuumutustöötlusel trüptoon-soja-agarit	Broilerkanad	—	8×10^8	$1,6 \times 10^9$	1. Söödalisandi ja eelsegu kasutamisel histes märkida säilitustemperatuur, kõlblikkusaeg ja granuleerimispiirivus. 2. Lubatud kasutada söödas, mis sisaldab lubatud koktsidiostaatikume: diklasuril, halofugimoon, robenidiin, dekokvinaat ja narasiin/nikarbaasiin	22. oktoober 2017

(1) Analüüsimetodite üksikasjad on esitatud ühenduse tugilabori veebilehel: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 204/2009,

16. märts 2009,

millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 32/2000 seoses ühenduse tariifikvootide pikendamise ja džuudist ja kookoskiust toodete suhtes ning et võtta arvesse muudatusi nõukogu määruses (EMÜ) nr 2658/87 tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. detsembri 1999. aasta määrust (EÜ) nr 32/2000 (millega avatakse GATTiga seotud ühenduse tariifikvoodid ja teatavad muud ühenduse tariifikvoodid, sätestatakse nende haldamine, kehtestatakse üksikasjalikud sätted nende kvootide muutmiseks või kohandamiseks ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1808/95),⁽¹⁾ eelkõige selle artikli 9 lõike 1 punkti a ja artikli 9 lõike 1 punkti b teist taanet,

ning arvestades järgmist:

(1) ÜRO kaubandus- ja arengukonverentsil tehtud pakkumise kohaselt ning vastavalt üldiste soodustuste kavale kehtestas Euroopa Ühendus 1971. aastal teatavatest arengumaadest pärinevatele džuudist ja kookoskiust toodetele tariifsed soodustused. Kõnealused soodustused tähendasid ühise tollitariifistiku maksumäärade järkjärgulist vähendamist ja kõnealuste maksumäärade täielikku peatamist ajavahemikul 1978. aastast kuni 31. detsembrini 1994.

(2) Pärast üldiste soodustuste kava jõustumist 1995. aastal avas ühendus lisaks üldisele tolli- ja kaubanduskokkuleppele (GATT) autonoomsed nullmääraga ühenduse tariifikvoodid teatud koguses džuudist ja kookoskiust toodete suhtes. Kõnealustele toodetele määruse (EÜ) nr 32/2000 kohaselt avatud tariifikvoote pikendati komisjoni määruse (EÜ) nr 2158/2005⁽²⁾ kohaselt kuni 31. detsembrini 2008.

(3) Kuna üldiste soodustuste kava pikendati nõukogu määrusega (EÜ) nr 732/2008⁽³⁾ üldiste tariifsete soodustuste kava kohaldamise kohta 31. detsembrini 2011, tuleks pikendada ka džuudist ja kookoskiust toodete suhtes kehtivat tariifikvootide korda 31. detsembrini 2011.

(4) Nõukogu 23. juuli 1987. aasta määruses (EMÜ) nr 2658/87 (tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta),⁽⁴⁾ mida on muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1031/2008,⁽⁵⁾ sätestatud 2009. aasta kombineeritud nomenklatuuris on muudetud teatavate toodete kombineeritud nomenklatuuri koode (CN-koodid). Mõnele neist CN-koodidest on viidatud määruse (EÜ) nr 32/2000 IV lisas, mida seetõttu tuleks kohandada.

(5) Seetõttu tuleks määrust (EÜ) nr 32/2000 vastavalt muuta.

(6) Kuna määrus (EÜ) nr 1031/2008 jõustub 1. jaanuaril 2009, tuleks käesolevat määrust kohaldada alates samast kuupäevast.

(7) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas tolliseadustiku komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 32/2000 III lisa viienda veeru („Kvoodi kehtivusaeg”) järjekorranumbrite 09.0107, 09.0109 ja 09.0111 juures asendatakse sõnastus „1.1.2006–31.12.2006, 1.1.2007–31.12.2007 ja 1.1.2008–31.12.2008” sõnastusega „1.1.2009–31.12.2009, 1.1.2010–31.12.2010 ja 1.1.2011–31.12.2011”.

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 32/2000 IV lisa muudetakse järgmiselt:

a) IV lisa esimeses osas asendatakse järjekorranumbri 09.0104 all teises veerus CN-kood 6406 99 80 CN-koodiga 6406 99 85;

⁽¹⁾ EÜT L 5, 8.1.2000, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 342, 24.12.2005, lk 61.

⁽³⁾ ELT L 211, 6.8.2008, lk 1.

⁽⁴⁾ EÜT L 256, 7.9.1987, lk 1.

⁽⁵⁾ ELT L 291, 31.10.2008, lk 1.

b) IV lisa teises osas muudetakse järjekorranumbri 09.0104 koode järgmiselt:

i) CN-koodi 6406 10 19 reas jäetakse kolmandas veerus välja TARICi kood 10;

ii) CN-koodid 6406 10 11 ja 6406 10 19 teises veerus asendatakse CN-koodiga 6406 10 10;

iii) teises veerus asendatakse CN-kood 6406 99 80 CN-koodiga 6406 99 85.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2009.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 16. märts 2009

Komisjoni nimel

komisjoni liige

László KOVÁCS

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 205/2009,**16. märts 2009,****millega kiidetakse heaks väikesed muudatused kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registrisse kantud nimetuse spetsifikaadis („Riso Nano Vialone Veronese” (KGT))**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. märtsi 2006. aasta määrust (EÜ) nr 510/2006 põllumajandustoodete ja toidu geograafiliste tähiste ja päritolunimetuste kaitse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 9 lõike 2 teist lauset,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 510/2006 artikli 9 lõike 1 esimese lõigu ja artikli 17 lõike 2 kohaselt vaatas komisjon läbi Itaalia taotluse saada heakskiit komisjoni määrusega (EÜ) nr 1107/96 ⁽²⁾ (muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1263/96) ⁽³⁾ registreeritud kaitstud geograafilise tähise „Riso Nano Vialone Veronese” spetsifikaadi üksikasjade muudatustele.
- (2) Taotluses soovitakse muuta spetsifikaati toote kirjelduse osas. Esimese muudatusega täpsustatakse, et kasutatavad seemned peavad olema sordist „Vialone Nano”. Teine muudatus on seotud riisiterade biomeetriliste omadustega ja sellega määratakse kindlaks seniste keskmiste väärtuste asemel miinimum- ja maksimumväärtused. Kolmas

muudatus on seotud füüsikalise-keemiliste parameetritega (amüloos, geelistumine, konsistents, viskoossus).

- (3) Komisjon on kõnealused muudatused läbi vaadanud ja leidnud, et need on õigustatud. Kuna muudatused on väikesed määruse (EÜ) nr 510/2006 artikli 9 tähenduses, võib komisjon need heaks kiita ilma kõnealuse määruse artiklites 5, 6 ja 7 kirjeldatud menetluskorda järgimata,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Kaitstud geograafilise tähise „Riso Nano Vialone Veronese” spetsifikaati muudetakse vastavalt käesoleva määruse I lisale.

Artikkel 2

Kokkuvõtlik ülevaade spetsifikaadi üksikasjadest on esitatud käesoleva määruse II lisas.

*Artikkel 3*Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 16. märts 2009

Komisjoni nimel
komisjoni liige

Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ ELT L 93, 31.3.2006, lk 12.⁽²⁾ EÜT L 148, 21.6.1996, lk 1.⁽³⁾ EÜT L 163, 2.7.1996, lk 19.

I LISA

Kaitstud geograafilise tähise „Riso Nano Vialone Veronese” spetsifikaadis on heaks kiidetud järgmised muudatused.

Toote kirjeldus

1) Artikli 4 lõikes 5

asendatakse „Kasutatava sordi „Vialone Nano” seemnetes ei tohi olla krüptogaamide parasitte, nagu: *Pyricularia oryzae*, *Fusarium moniliforme*, *Drechslera oryzae*. ENSE peab olema seemned sertifitseerinud.”

järgmisega: „Kasutatavad seemned peavad olema sordist „Vialone Nano” ning seemneid sertifitseeriva asutuse ENSE (Ente Nazionale Sementi Elette) sertifitseeritud.”

2) Tera biomeetrilisi omadusi käsitleva artikli 6 lõikes 1

asendatakse „pikkus: 5,7 mm;
laius: 3,5 mm;
paksus: 2,1 mm;
kuju (pikkus/laius): 1,6”

järgmisega: „pikkus: 5,6–5,8 mm;
laius: 3,4–3,6 mm;
paksus: 2,0–2,2 mm;
kuju (pikkus/laius): 1,5–1,7”.

3) Füüsikalisi-keemilisi parameetreid käsitleva artikli 6 lõikes 4

asendatakse „amüloos: rohkem kui 23 % kuivaines;
geelistumise aeg: 15,5–16,5 minutit;
konsistentsi näitaja: rohkem kui 0,90 kg/cm²;
viskoossuse näitaja: vähem kui 1,1 g/cm”

järgmisega: „amüloos: mitte vähem kui 21 % kuivaines;
geelistumise aeg: 15–20 minutit;
konsistentsi näitaja: mitte vähem kui 0,85 kg/cm²;
viskoossuse näitaja: mitte rohkem kui 2,5 g/cm”.

II LISA

KOKKUVÕTE

Nõukogu määrus (EÜ) nr 510/2006 põllumajandustoodete ja toidu geograafiliste tähiste ja päritolunimetuste kaitse kohta

„RISO NANO VIALONE VERONESE”

EÜ nr: IT-PGI-0117-1529-16.02.2001

KPN () KGT (X)

Käesolevas kokkuvõttes esitatakse teavitamise eesmärgil spetsifikaadi põhipunktid.

1. Liikmesriigi pädev asutus

Nimi: MINISTERO DELLE POLITICHE AGRICOLE E FORESTALI
Adress: Via XX Settembre n.20 – 00187 ROMA
Tel: 06-4819968
Faks: 06-42013126
E-post: qtc3@politicheagricole.it

2. Taotlejate rühm

Nimi: Consorzio Tutela Riso Vialone Nano Veronese IGP
Adress: Via Mazzini, 2b – 37063 Isola della Scala (VR)
Tel: 045 6630815
Faks: 045 7300397
E-post: —
Kooseis: tootjad/töötledajad (X) muu ()

3. Toote liik

Klass 1.6 — Puuviljad, köögiviljad ja teraviljad

4. Spetsifikaat

(määruse (EÜ) nr 510/2006 artikli 4 lõikega 2 ette nähtud nõuete kokkuvõte)

4.1. Nimetus

„Riso Nano Vialone Veronese”

4.2. Kirjeldus

Keskmise suuruse, peene, oheteta ümmarguse teraga poolvarajane sort. Aretusliin: „Nano” x „Vialone”;

liik: jaapani riis;

kasutuselevõtu aasta: 1937;

kasvuaeg: 155 päeva;

varre pikkus: 95,2 cm;

sõlmede värvus: violetne;

sõlmevahede värvus: violetsetriibuline;

lehelaba: violetsetriibuline, rippuv;

lehetupe värvus: violetne;

kõrvakeste värvus: violetne;

lülide värvus: violetne;

lehekeeleke: pikkus 17,0 mm, lõhestunud, violetse värvusega; abileht: langev;

pööris: pikkus 17,8 cm, rippuv, avatud tüüpi, tugevalt pingul, oheteta;

armi värvus: pigmenteerunud;

lible värvus: lillakaspruun;

sõkalde värvus: kere lillakaspruun, kest lillakaspruun, tipp lillakaspruun;

pähik: oheteta, keskmiselt karvane, pikkus 8,1 mm, laius 4,1 mm, 1 000 tera kaal 37,9 g;

riisituum: valge terakest, pikkus 5,6–5,8 mm, laius 3,4–3,6 mm, paksus 2,0–2,2 mm, kuju (pikkus/laius) 1,5–1,7 mm, 1 000 tera kaal 31,1 g;

külmataluvus: kõrge seemik, keskmise pikkusega õitsemisaeg; vastupidavus sügavas vees (40–50): suur;

seemiku arenemise kiirus: suur; nõutav viljakuse tase: keskmine; tootlikkus: 55 %.

Selleks et riisi „Riso Vialone Nano Veronese” paremini eristada,

on sordipuhitusest kõrvalekalde suurim lubatud määr 2 % ja lisaks peab riis vastama järgmistele füüsilis-keemiliste näitajatele:

- amüloos: mitte vähem kui 21 % kuivaines;
- geelistumise aeg: 15–20 minutit;
- konsistentsi näitaja: mitte vähem kui 0,85 kg/cm²;
- viskoossuse näitaja: mitte rohkem kui 2,5 g/cm.

4.3. Geograafiline piirkond

Verona provintsi lõunaosa kommuunid: Mozzecane, Nogarole Rocca, Vigasio, Trevenzuolo, Erbè, Sorgà, Nogara, Gazza Veronese, Salizzole, Isola della Scala, Buttapietra, Sanguinetto, Concamarise, Casaleone, Cerea, San Pietro di Morubio, Bovolone, Roverchiara, Isola Rizza, Oppeano, Ronco All'Adige, Palù, Zevio ja Povegliano Veronese.

4.4. Päritolutõend

Tootmisprotsessi iga etappi jälgitakse ning kõik sissetulevad ja väljaminevad tooted dokumenteeritakse. Lisaks eespool nimetatule tagavad toote jälgitavuse tootjate ja pakendusasutuste sissekandmine kontrolliasutuse hallatavatesse eriregistritesse ning toodetud koguste kontrolli deklaratsioonid. Kõik registreeritud kantud füüsilised või juriidilised isikud alluvad kontrolliasutuse kontrollile.

4.5. Tootmismeetod

Kasutatavad seemned peavad olema sordist „Vialone Nano” ning seemneid sertifitseeriva asutuse ENSE (Ente Nazionale Sementi Elette) sertifitseeritud.

Uusimate sortidega võrreldes on riis „Riso Vialone Nano” vähetootlik, tundlik närbumistõve suhtes, kergesti lamanduv ja selle kasvatamine nõuab erilist hoolikust.

Eespool nimetatud Verona piirkonna pinnas, allikavesi, kliima ja külvikord on tasakaalustatud faktorite kombinatsioon, mis võimaldab riisil läbida kasvutsükli raskusteta ja kasvatada suure täis riisituuma, mille keskel on suur ümmargune riisitera, millist muudes riisikasvatuspriirkondades alati ei saada.

Tuleb mainida, et Verona piirkonna kerge ja puhta pinnase pH tase on tänu selles sisalduvale lubjale ja alati leeliselistele vetele vähemalt 7,5.

Tugev leeliselisus iseloomustab ja eristab selgelt Verona riisipõldude keskkonda suuremast osast muudest Itaalia riisipõldudest, mis on põhiliselt happelised ja vähelubjased.

Riisi töödeldakse kohalikes riisiveskites, mille eelkäijateks olid XVI sajandil suurel hulgal piirkonda tekkinud veskid (*pila da riso*), millest mõni töötab veel tänapäevalgi. Nendes puhastati riis kestast hüdrauliliste uhmrinuiade abil. Isegi kui praegu toimub suurem osa töötlemisest kaasaegsete masinate abil, järgitakse siiski nõudeid, mis võimaldavad saada sajanditepikkuse traditsiooni jooksul tekkinud tulemuse. Riisiteri ei koorita ega kroovita kunagi täielikult; tera jääb osaliselt kestaga kaetuks ja sobib sellisena kõige paremini Verona tüüpilise risoto valmistamiseks.

4.6. Seos piirkonnaga

Riisi „Riso Vialone Nano Veronese” võib toota piiratud alal, mida iseloomustab ühtlane kliima. Kasvatamise teevad võimalikuks allikavete pehmus ja puhtus, mis on sellele piirkonnale üsna iseloomulik. Nendes piirkondades kasutatakse riisi viljelemiseks külvikorrasteemi, millega vähendatakse oluliselt taimekaitsevahendite ja keemiliste väetiste kasutamist.

Verona piirkonna pinnase omadused eristavad seda teistest riisikasvatuspriirkondadest:

- pinnase pH tase, mis on alati aluseline;
- lubjastest kaljudest voolav allikavesi, mis on seega samuti aluseline;
- kultuuritraditsioon, mis siiani säilitab riisikasvatuskultuuri pärandit.

4.7. Kontrolliasutus

Nimi: Ente Nazionale Risi
Aadress: Piazza Pio XI, 1 – 20123 MILANO
Tel: 02 8855111
Faks: 02 861372
E-post: info@enterisi.it

4.8. Märgistus

Riis pakendatakse paberkotti, millel on tootja riisiveski silt ja kaitstud päritolunimetuse tähis.

Märglisele peab olema kirjutatud „Riso Nano Vialone Veronese KGT”.

Logol on Cangrande della Scala valgel hobusel, mustal tagapõhjal kollane riisipähik, logo allosas on Verona vapp, millel on punane redel kollasel taustal.

II

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

OTSUSED

KOMISJON

KOMISJONI OTSUS,

10. detsember 2008,

riigiabi C 60/07 kohta, mida Itaalia on andnud ettevõtjale Fluorite di Silius s.p.a.

(teatavaks tehtud numbri K(2008) 7805 all)

(Ainult itaaliakeelne tekst on autentne)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2009/239/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 88 lõike 2 esimest lõiku,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, eriti selle artikli 62 lõike 1 punkti a,

olles palunud huvitatud isikutel esitada eespool osutatud artikli ⁽¹⁾ kohaselt oma märkused ja võttes arvesse kõnealuseid märkusi,

ning arvestades järgmist:

I. MENETLUS

(1) 11. detsembril 2007 teatas komisjon Itaaliale oma otsusest algatada ettevõtjale Fluorite di Silius s.p.a. antud abi suhtes asutamislepingu artikli 88 lõikes 2 sätestatud menetlus. Menetluse algatamist käsitlev komisjoni otsus avaldati *Euroopa Liidu Teatajas*. ⁽²⁾ Komisjon kutsus huvitatud isikuid üles esitama märkusi.

(2) 17. jaanuaril 2008 sai komisjon Itaalia märkused ametliku rikkumismenetluse algatamise kohta. 20. veebruaril 2008 edastas komisjon otsuse kolmele ettevõtjale, kes olid esitanud märkusi pärast ametliku rikkumismenetluse algatamist juhtumi C 16/2006 Nuova Mineraria Silius ⁽³⁾ suhtes, mis on seotud kõnealuse juhtumiga. Nimetatud kolme ettevõtja vastused laekusid komisjonile vastavalt 3., 4. ja 5. märtsil 2008. 28. aprillil edastati huvitatud isikute märkused Itaaliale, et ta saaks neile vastata.

(3) 18. märtsil 2008 toimus komisjoni ja Itaalia ametiasutuste kohtumine. 15. mail 2008 taotleti Itaalialt täiendavat teavet. Itaalia vastus registreeriti 10. juunil 2008.

II. KIRJELDUS

(4) 8. veebruaril 2007 laekus komisjonile kaebus, milles väideti, et Sardiinia autonoomne maakond kavatab: i) kuulutada välja pakkumismenetluse kaevandamisõiguse andmiseks kaevanduses Genna Tres Montis, millest ettevõtja Nuova Mineraria Silius (edaspidi „NMS”) oli 25. juulil 2006 loobunud; ii) luua uue ettevõtja Fluorite di Silius s.p.a., mis osaleks kõnealuses pakkumismenetluses; ning iii) viia kõik NMSi endised töötajad üle ettevõtjasse Fluorite di Silius s.p.a.

⁽¹⁾ ELT C 30, 2.2.2008, lk 28.

⁽²⁾ ELT C 30, 2.2.2008, lk 28.

⁽³⁾ ELT L 185, 17.7.2007, lk 18.

- (5) 2006. aasta juunis koostas Sardiinia maakond äriplaani, et jätkata kaevanduses Genna Tres Montis tegevust. 2006. aasta septembris korraldas Banca CIS teostatavusuuringu, mis kinnitas nimetatud kava majanduslikku ja rahalist tasuvust. Teostatavusuuringu põhjal tegi Sardiinia autonoomne piirkond 4. oktoobril 2006 otsuse⁽¹⁾ luua uue ettevõtja, kes osaleks kaevandamisõiguse andmist käsitlevas pakkumismenetluses. Seejärel loodi ettevõtja Fluorite di Silius s.p.a., mis on täielikult Sardiinia autonoomse maakonna kontrolli all.
- (6) Loodud ettevõtja sarnaneb oma põhitegevuse poolest NMSiga, tootes ja turustades fluuriiti⁽²⁾ ja galeniiti.⁽³⁾ Ettevõtja Fluorite di Silius s.p.a. äriplaani põhines umbes 2,23 miljoni tonni mineraali kaevandamisel, mis praeguste hinnangute⁽⁴⁾ kohaselt ammendaks kaevanduse olemasolevad varud. Suurem osa toodangust oli kavas müüa NMSi eeskujul ettevõtjale Fluorsid s.p.a, mis toodab vesinikfluuriiti ja milles Sardiinia autonoomsel piirkonnal on 40 % osalus.
- (7) Pakkumiskutse kaevandamisõiguse andmiseks avaldati 9. märtsil 2007. 23. mail 2007 andis valikukomisjon kaevandamisõiguse ainsale pakkumismenetluses osalenud ettevõtjale Fluorite di Silius s.p.a.
- (8) Komisjon on kolmel põhjusel otsustanud algatada eespool nimetatud meetmete suhtes asutamislepingu artikli 88 lõikes 2 sätestatud menetluse.
- (9) Esiteks nägi pakkumiskutse ette, et kaevandamisõiguse saav ettevõtja on kohustatud palkama vähemalt viieks aastaks kõik isikud, kes töötasid NMSis enne selle likvideerimist, sealhulgas tööalase liikuvuse kavaga seotud koondatud töötajad, säilitades nende ametialase positsiooni ja töötasu. Komisjon leiab, et pakkumismenetlused, mis hõlmavad selliseid turuväliseid tingimusi, ei vasta turumajandusliku investori kriteeriumidele. On tõenäoline, et sellised tingimused annavad vähemalt eelise müüdavale üksusele, mis vabastatakse konkurentsi mõjust ja mida riik rahastab oma saamata jäänud tuludest.⁽⁵⁾
- (10) Teiseks kahtleb komisjon selles, kas Sardiinia autonoomne maakond toimus turumajandusliku investorina, kui ta lõi ettevõtja Fluorite di Silius s.p.a., et osaleda kaevandamisõiguse saamiseks pakkumismenetluses äriplaani, mis lähtub 3,5 % sisemisest tasuvuslävest.⁽⁶⁾ See on selgelt allpool asjaomase tootmisharu keskmist⁽⁷⁾ ning riigi võlakirjade alusel mõõdetud investori alternatiivkulusid.⁽⁸⁾
- (11) Kolmandaks rõhutab kaevandusamet 6. juunil 2007 Sardiinia autonoomsele maakonnale esitatud uuringus, et projekti kavandavast kestusest (9 aastat) ei piisa ettevõtja Fluorite di Silius s.p.a. äriplaani teostamiseks vajalike investeeringute (ligikaudu 36,76 miljonit eurot) tasuvuseks ja täielikuks tagasimaksmiseks. Katmata jääv summa oleks märkimisväärne ja ulatuks umbes 13,5 miljoni euronni (36 % koguinvesteeringust).⁽⁹⁾ Investeeringu kiirem tagastamine (mida ei luba riigi raamatupidamispõhimõtted) kujutaks endast lisakoormust ettevõtja kasumlikkusele. Seetõttu kahtleb komisjon selles, kas turumajanduslik investor nõustus ettevõtja äriplaani põhipunktidega.
- (12) 18. märtsil 2008 toimus Itaalia ametiasutuste ja komisjoni kohtumine, mille käigus komisjon selgitas lähemalt kahtlusi, mis ta on esitanud ametliku rikkumismenetluse algatamist käsitlevas otsuses. 16. aprillil 2008 laekunud ja 17. aprillil 2008 registreeritud kirjas teatasid Itaalia ametiasutused komisjonile, et pakkumismenetlus kaevandamisõiguse andmiseks on tühistatud. 10. juuni 2008. aasta kirjaga, mis registreeriti samal kuupäeval, edastasid Itaalia ametiasutused koopia 8. aprilli 2008. aasta ametlikust dokumendist,⁽¹⁰⁾ millega tühistatakse pakkumismenetlus. Itaalia ametiasutused teatasid samas kirjas, et ettevõtja Fluorite di Silius s.p.a. äriplaani, mille teostatavuses rikkumismenetluse algatamise otsuses kaheldakse, on kaotanud kehtivuse.
- (13) 16. aprilli 2008. aasta kirjas, mis registreeriti 17. aprillil 2008, teatasid Itaalia ametiasutused komisjonile, et nad kavatsesid avaldada uue pakkumiskutse, mis ei hõlma kohustust palgata kõik NMSi endised töötajad

(1) Sardiinia autonoomse maakonna otsus nr 42/17, mille alusel võeti 2. novembril 2008 vastu piirkondlik seadus nr 16, mis avaldati Sardiinia maakonna 4. novembri 2006. aasta ametlikus teatajas nr 36.

(2) Fluuriiti kasutatakse peamiselt vesinikfluoriidhappe saamiseks (mida kasutatakse omakorda enamjaolt alumiiniumfluoriidi valmistamiseks, et toota elektrolüüsi teel alumiiniumi).

(3) Pliisulfiid.

(4) Varude suurus arvatati 31. mail 2006.

(5) Vrd komisjoni 27. veebruari 2008. aasta otsus Rumeenia riigiabi C 46/07 (ex NN 59/07) kohta äriühingule Automobile Craiova (endine Daewoo Romania) (ELT L 239, 6.9.2008, lk 12).

(6) Valikukomisjoni osutatud sisemise tasuvusläve suurus on 9,4 %. Sardiinia kaevandusamet täpsustab siiski, et nimetatud arvus ei ole võetud arvesse maakonna eraldatud algkapitali (2 miljonit eurot), makse, kaevanduse sulgemisest (julgestamisest ja keskkonna taastamisest) tingitud negatiivset rahavoogu projekti lõpus ja veel mõningaid lisamakseid. Kaevandusameti arvutuste kohaselt on projekti sisemine tasuvuslävi 4,16 %.

(7) 2006. aasta septembrist pärinevate BANCA CISi arvutuste kohaselt 8 %.

(8) Valikukomisjoni andmetel 5–6 % (21. mai 2007. aasta protokoll).

(9) Sama aruande kohaselt oleks nimetatud investeering võimalik tagasi maksta, kui tegevust pikendataks 3,2 aasta võrra. Ei ole siiski võimalik teha kindlaks, kas kaevandus sisaldab veel 800 000 tonni, mis võimaldaksid tegevust nii kaua jätkata (kasutusloa kestus on niikuinii piiratud kümne aastaga).

(10) Sardiinia autonoomse maakonna kaevandusameti 8. aprilli 2008. aasta otsus nr 4336/146.

(vt põhjendus 9). Itaalia ametiasutused on lisaks edastanud komisjonile koopia kõnealusest pakkumiskutsest, mis ei sisalda ühtegi tingimust endiste töötajate palkamise kohta.

- (14) 10. juuni 2008. aasta kirjas, mis registreeriti samal kuupäeval, teatasid Itaalia ametiasutused, et juhul kui kõnealune ettevõtja otsustab osaleda hiljuti ilma nimeetatud tingimusest välja kuulutatud uues pakkumismenetluses, esitab ta uue äriplaani. Itaalia ametiasutused on lisaks kohustunud teatama komisjonile uue pakkumismenetluse tulemustest ja sellest, kellele on antud kaevandamisõigus, millest NMS on loobunud. Itaalia ametiasutused on samuti kohustunud edastama komisjonile edukaks osutunud pakkuja äriplaani, ⁽¹⁾ kui komisjon seda taotleb.
- (15) Komisjon märgib, et juhul kui täielikult Sardiinia autonoomse maakonna kontrolli all olev ettevõtja Fluorite di Silius s.p.a. otsustab uuesti välja kuulutatud pakkumismenetluses osaleda, peab tema äriplaani vastama turumajandusliku investori põhimõtetele.
- (16) Kuna endiste töötajate palkamise tingimust sisaldav pakkumismenetlus on tühistatud, on kadunud sellest tulenev oht, et tegu võiks olla riigiabiga, ning seega ei saa ettevõtjat Fluorite di Silius s.p.a. enam käsitada võimaliku abisaajana. Ühtlasi on kaotanud kehtivuse kõnealuse pakkumismenetluse raames esitatud äriplaani. Eelöeldut arvesse võttes võib järeldada, et ametlik rikkumismenetlus tuleb lõpetada, sest selle jätkamine ei ole enam põhjendatud.

III. JÄRELDUS

- (17) Rikkumismenetlus algatati tingimuste tõttu, millega seoti pakkumismenetlus kaevandamisõiguse andmiseks kaevanduses Genna Tres Montis. Kuna kõnealune pakkumismenetlus on tühistatud, ei ole rikkumismenetlust enam põhjust jätkata.
- (18) Seetõttu tuleb lõpetada 11. detsembril 2007 EÜ asutamislepingu artikli 88 lõike 2 alusel algatatud ametlik rikkumismenetlus ettevõtjale Fluorite di Silius s.p.a. antud abi suhtes,

ON VÖTNUD VASTU KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

11. detsembril 2007 EÜ asutamislepingu artikli 88 lõike 2 alusel ettevõtja Fluorite di Silius s.p.a. suhtes algatatud ametlik rikkumismenetlus lõpetatakse.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Itaalia Vabariigile.

Brüssel, 10. detsember 2008

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Neelie KROES

⁽¹⁾ Välja arvatud määral, mil pooltel on õigus konfidentsiaalsusele.

KOMISJONI OTSUS,**4. märts 2009,****millega lubatakse liikmesriikidel teha teatavaid erandeid vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2008/68/EÜ ohtlike kaupade siseveo kohta***(teatavaks tehtud numbri K(2009) 1327 all)**(2009/240/EÜ)*

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. septembri 2008. aasta direktiivi 2008/68/EÜ ohtlike kaupade siseveo kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 6 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Direktiivi 2008/68/EÜ I lisa jaotis I.3, II lisa jaotis II.3 ja III lisa jaotis III.3 sisaldavad liikmesriikide nende erandite loendeid, mis võimaldavad arvesse võtta liikmesriikide eripära. Kõnealuseid loendeid tuleb ajakohastada, et lisada sinna uusi liikmesriikide erandeid.
- (2) Selguse huvides on asjakohane kõnealused jaotised täielikult asendada.
- (3) Seepärast tuleks direktiivi 2008/68/EÜ vastavalt muuta.
- (4) Käesolevas otsuses sätestatud meetmed on kooskõlas direktiiviga 2008/68/EÜ loodud ohtlike kaupade veo komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Käesoleva otsuse lisas loetletud liikmesriigid võivad rakendada lisas sätestatud erandeid seoses ohtlike kaupade veoga oma territooriumil.

Neid erandeid kohaldatakse diskrimineerimiseta.

Artikkel 2

Direktiivi 2008/68/EÜ I lisa jaotist I.3, II lisa jaotist II.3 ja III lisa jaotist III.3 muudetakse kooskõlas käesoleva otsuse lisaga.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 4. märts 2009

Komisjoni nimel
asepresident
Antonio TAJANI

⁽¹⁾ ELT L 260, 30.9.2008, lk 13.

LISA

Direktiivi 2008/68/EÜ I lisa jaotist I.3, II lisa jaotist II.3 ja III lisa jaotist III.3 muudetakse järgmiselt:

1) I lisa jaotis I.3 asendatakse järgmisega:

„I.3. Liikmesriikide erandid

Käesoleva direktiivi artikli 6 lõike 2 kohased liikmesriikide erandid ohtlike kaupade veoks oma territooriumil.

Erandite numeratsioon: RO-a/bi/bii-LR-nr

RO = autovedu

a/bi/bii = artikli 6 lõike 2 punkt a/punkti b alapunkt i/punkti b alapunkt ii

LR = liikmesriigi tähtlühend

nr = järjekorranumber

Direktiivi 2008/68/EÜ artikli 6 lõike 2 punkti a alusel

BE Belgia

RO-a-BE-1

Teema: Klass 1 – Väikesed kogused.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 1.1.3.6.

Direktiivi lisa sisu: punkt 1.1.3.6 piirab tavasõidukiga veetava kaevanduslõhkeaine maksimaalseks koguseks 20 kg.

Liikmesriigi õigusakti sisu: varustuspunktidest kaugemal asuvate hoidlate käitajatel on lubatud tavalise mootorsõidukiga vedada kuni 25 kg dünaamiti või tugevatoimelisi lõhkeaineid ja 300 detonaatorit vastavalt lõhkeaineteenistuse sätestatud tingimustele.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Article 111 de l'arrêté royal 23 septembre 1958 sur les produits explosifs.*

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO-a-BE-2

Teema: selliste tühjade puhastamata konteinerite vedu, mis on sisaldanud eri klassidesse kuuluvaid tooteid.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 5.4.1.1.6.

Liikmesriigi õigusakti sisu: veokirjal on märged „puhastamata tühjad pakendid, mis on sisaldanud eri klassidesse kuuluvaid tooteid”.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Dérogation 6–97.*

Märkused: Euroopa Komisjon on erandi registreerinud nr 21 all (direktiivi 94/55/EÜ artikli 6 lõike 10 alusel).

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO-a-BE-3

Teema: RO-a-UK-4 vastuvõtmine.

Algviide liikmesriigi õigusaktile:

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO-a-BE-4

Teema: ADRi kõigi nõuete erand, et vedada riigisiselt kodumajapidamistest pärit kuni 1 000 kasutatud ioonsuitsuandurit Belgias asuvasse töötlemiskohta suitsuandurite valikkogumise süsteemiga ette nähtud kogumispunktide kaudu.

Viide ADRile: kõik nõuded.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1:

Liikmesriigi õigusakti sisu: ioonsuitsuandurite koduse kasutamise suhtes ei kohaldata radioloogilist seisukohast reguleerivat kontrolli, kui suitsuandur on saanud tüübikinnituse. Selliste suitsuandurite lõppkasutajatele vedamise suhtes ei kohaldata samuti ADRi nõudeid (vt 2.2.7.1.2. d).

Direktiiviga 2002/96/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta on nõutav kasutatud suitsuandurite valikkogumine, et töödelda trükkplaate ja ioonsuitsuandurite puhul eemaldada nendest radioaktiivsed ained. Sellise valikkogumise võimaldamiseks on loodud süsteem, et soodustada kodumajapidamisi viima kasutatud suitsuandurid kogumispunkti, kust andureid on võimalik vedada – mõnikord teise kogumispunkti või vaheladustuskoha kaudu – töötlemiskohta.

Kogumispunktides on saadaval metallpakendid, kuhu on võimalik pakkida kuni 1 000 suitsuandurit. Kõnealustest kogumispunktidest on võimalik sellise suitsuandureid sisaldava pakendi vedada koos muude jäätmetega vaheladustuskoha või töötlemiskohta. Pakendil on märgis „suitsuandur“.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: suitsuandurite valikkogumise süsteem on osa kuninga 20. juuli 2001. aasta dekreediga (üldise kiirguskaitse määrus) artiklis 3.1.d.2 sätestatud heakskiidetud vahendite kõrvaldamise tingimustest.

Märkused: see erand on vajalik, et võimaldada kasutatud ioonsuitsuandurite valikkogumist.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

DE Saksamaa

RO-a-DE-1

Teema: 1.4G liigitusega autoosade segapakendid ja segaveosed koos teatavate ohtlike kaupadega (n4).

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 4.1.10 ja 7.5.2.1.

Direktiivi lisa sisu: segapakendeid ja segaveoseid käsitlevad sätted.

Liikmesriigi õigusakti sisu: ÜRO tunnusnumbriga 0431 ja 0503 tähistatud aineid võib laadida koos teatavate ohtlike kaupadega (autotootmisega seotud tooted) teatavates kogustes, mis on erandis loetletud. Väärtust 1 000 (võrreldav punktiga 1.1.3.6.4) ei ületata.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Gefahrgut-Ausnahmereordnung - GGAV 2002 vom 6. November 2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 28.*

Märkused: erand on vajalik, et tagada autode turvaosade kiire kohaletoometamine vastavalt kohalikule nõudlusele. Kuna kõnealuste toodete valik on väga lai, ei hoita tavaliselt kohalikes garaazides nende varusid.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO-a-DE-2

Teema: erand nõudest veokirja või veodeklaratsiooni omamiseks ohtlike kaupade teatavate koguste puhul, nagu on määratletud punktis 1.1.3.6 (n1).

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 5.4.1.1.1 and 5.4.1.1.6.

Direktiivi lisa sisu: veokirja sisu.

Liikmesriigi õigusakti sisu: kõigi klasside puhul, v.a klass 7: veokirja ei ole tarvis, kui veetavate kaupade kogus ei ületa punktis 1.1.3.6 esitatud koguseid.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung - GGAV 2002 vom 6. November 2002 (BGBl.I S. 4350); Ausnahme 18.*

Märkused: pakendite tähistustel ja märgistusel esitatud teave loetakse riigisiseste vedude puhul piisavaks, kuna veokirjad pole alati asjakohased, kui tegemist on kohaliku turustamisega.

Euroopa Komisjon on erandi registreerinud nr 22 all (direktiivi 94/55/EÜ artikli 6 lõike 10 alusel).

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO-a-DE-3

Teema: etalonide ja kütusepumpade (tühjad, puhastamata) vedu.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: sätted ÜRO tunnusnumbrite 1202, 1203 ja 1223 kohta.

Direktiivi lisa sisu: pakendamine, märgistus, dokumendid, veo- ja käsitsemisjuhised, juhised sõidukimeeskondadele.

Liikmesriigi õigusakti sisu: kohaldatavate eeskirjade ja lisasätete kindlaksmääramine erandi kohaldamiseks; kuni 1 000 l: võrreldav tühjade, puhastamata pakenditega; üle 1 000 l: vastavus teatavatele paake käsitlevatele eeskirjadele; vedu üksnes tühjalt ja puhastamata.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung - GGAV 2002 vom 6. November 2002 (BGBl.I S. 4350); Ausnahme 24.*

Märkused: loend nr 7, 38, 38a.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO-a-DE-5

Teema: kombineeritud pakendite luba.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 4.1.10.4 MP2.

Direktiivi lisa sisu: kombineeritud pakendite keeld.

Liikmesriigi õigusakti sisu: klassid 1.4S, 2, 3 ja 6.1; luba klassi 1.4S kuuluvate esemete (kergrelvade padrunid), aerosoolide (klass 2) ning klassidesse 3 ja 6.1 (loetletud ÜRO tunnusnumbrid) kuuluvate puhastus- ja viimistlusmaterjalide kombineeritud pakendamiseks komplektidena, mida müüakse II pakendirühma kuuluvates kombineeritud pakendites ning väikestes kogustes.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung - GGAV 2002 vom 6. November 2002 (BGBl.I S. 4350); Ausnahme 21.*

Märkused: Loend nr 30*, 30a, 30b, 30c, 30d, 30e, 30f, 30g.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

DK Taani

RO-a-DK-1

Teema: kõrvaldamise eesmärgil kodumajapidamistest või teatavatest ettevõtetest kogutud ohtlike ainete jäätmeid või jääke sisaldavate pakendite või toodete autovedu.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: punktid 2, 3, 4.1, 5.2, 5.4 ja 8.2.

Direktiivi lisa sisu: liigitamise põhimõtted, erisätted, pakendeid käsitlevad sätted, märgistamise ja tähistamise sätted ning veokiri ja väljaõpe.

Liikmesriigi õigusakti sisu: kodumajapidamistest ja teatavatest ettevõtetest kogutud ohtlike ainete jäätmeid või jääke sisaldavad sisepakendid või tooted võivad olla pakitud koos välispakenditega. Ühe sisepakendi ja/või välispakendi sisu ei tohi ületada kindlaksmääratud koguse või mahu piiranguid. Liigitamist, pakendamist, märgistamist ja tähistamist ning dokumente ja väljaõpet käsitlevate sätete erandid.

Algiivide liikmesriigi õigusaktile: *Bekendtgørelse nr. 437 af 6. juni 2005 om vejtransport af farligt gods, § 4 stk. 3.*

Märkused: kui ohtlike ainete jäätmed või jäägid on kogutud kodumajapidamistest või teatavatest ettevõtetest kõrvaldamise eesmärgil, ei ole võimalik neid täpselt liigitada ega kohaldada kõiki ADRi sätteid. Jäätmed sisalduvad üldjuhul jaemüügipakendites.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO-a-DK-2

Teema: lõhkeainepakendite ja detonaatoripakendite vedu samas sõidukis.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 7.5.2.2.

Direktiivi lisa sisu: segapakendeid käsitlevad sätted.

Liikmesriigi õigusakti sisu: ohtlike ainete autoveo puhul tuleb täita kõiki ADRi eeskirju.

Algiivide liikmesriigi õigusaktile: *Bekendtgørelse nr. 729 of 15. august 2001 om vejtransport of farligt gods § 4, stk. 1.*

Märkused: lõhkematerjalide paigutamiseks koos detonaatoritega samasse veokisse on praktiline vajadus, kui neid kaupu veetakse ladustamiskohast töökohta ja tagasi.

Kui ohtlike kaupade vedu käsitlevaid Taani õigusakte muudetakse, lubavad Taani ametiasutused neid vedusid järgmistel tingimustel:

1. veetakse kuni 25 kg D-rühma lõhkematerjale;
2. veetakse kuni 200 B-rühma detonaatorit;
3. detonaatorid ja lõhkematerjalid peavad olema eraldi pakitud ÜRO sertifitseeritud pakenditesse vastavalt direktiivi 2000/61/EÜ (millega muudetakse direktiivi 94/55/EÜ) eeskirjadele;
4. detonaatoreid sisaldavate pakendite ja lõhkematerjale sisaldavate pakendite vahe peab olema vähemalt üks meeter. Kõnealune vahe peab säilima ka järsul pidurdamisel. Lõhkematerjalide pakendid ja detonaatorite pakendid peavad olema paigutatud nii, et neid on võimalik sõidukist kiiresti eemaldada;
5. tuleb täita kõiki muid ohtlike ainete autoveo eeskirju.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

FI Soome

RO-a-FI-1

Teema: teatavate koguste ohtlike kaupade vedu bussidega ja madala aktiivsusega radioaktiivsete materjalide väikeste koguste vedu tervishoiu ja teadusuuringute eesmärgil.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 4.1, 5.4.

Direktiivi lisa sisu: pakendamist käsitlevad sätted, dokumendid.

Liikmesriigi õigusakti sisu: selliste teatavate koguste ohtlike kaupade vedu, mis ei ületa punkti 1.1.3.6 piirangut ja mille netomass on kuni 200 kg, on lubatud bussidega ilma veokirjata ja kõiki pakendamise nõudeid täitmata. Kuni 50 kg madala aktiivsusega radioaktiivsete materjalide veo korral tervishoiu ja teadusuuringute eesmärgil ei pea sõiduk olema ADRi kohase märgistuse ja varustusega.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Liikenne- ja viestintäministeriön asetis vaarallisten aineiden kuljetuksesta tiellä (277/2002; 313/2003; 312/2005).*

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO-a-FL-2

Teema: tühjade paakide kirjeldamine veokirjas.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 5.4.1.1.6.

Direktiivi lisa sisu: erisätted tühjade puhastamata pakendite, sõidukite, konteinerite, paakide, anumakogumiga sõidukite ja mitmeelemendiliste gaasikonteinerite kohta.

Liikmesriigi õigusakti sisu: tühjade, puhastamata paaksõidukite puhul, millega on veetud kaht või enamat ÜRO tunnusnumbrit 1202, 1203 ja 1223 alla kuuluvat ainet, võib veokirjas kirjelduseks märkida sõnad „viimane veos” koos selle toote nimega, mille leekpunkt on madalaim; „Tühi paaksõiduk, 3, viimane veos: ÜRO 1203 autobensiin, II”.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Liikenne- ja viestintäministeriön asetis vaarallisten aineiden kuljetuksesta tiellä (277/2002; 313/2003).*

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO-a-FL-3

Teema: veoüksuse tähistamine ja märgistamine lõhkeainete puhul.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 5.3.2.1.1.

Direktiivi lisa sisu: oranži tähisega märgistamise üldsätted.

Liikmesriigi õigusakti sisu: Veoüksused, millega (üldjuhul väikebussides) veetakse lõhkeaineid (netomass kuni 1 000 kg) kaevandustesse ja tööplatsidele, võib esi- ja tagaküljel tähistada 1. näidisele vastava tähisega.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Liikenne- ja viestintäministeriön asetis vaarallisten aineiden kuljetuksesta tiellä (277/2002; 313/2003).*

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

FR Prantsusmaa

RO-a-FR-1

Teema: kantavate ja teisaldatavate gamma-radiograafiaseadmete vedu (18).

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: A ja B lisa.

Direktiivi lisa sisu:

Liikmesriigi õigusakti sisu: gamma-radiograafiaseadmete vedu kasutajate erisõidukites on lubatud üksnes erieeskirjade kohaselt.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par route - Article 28.*

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO-a-FR-2

Teema: selliste meditsiiniliste nakkusohtlike jäätmete vedu, mida käsitatakse ÜRO tunnusnumbriga 3291 anatoomiliste osadena ning mille mass ei ületa 15 kg.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: A ja B lisa.

Liikmesriigi õigusakti sisu: erand ADRI nõuetest, mis on seotud meditsiiniliste nakkusohtlike jäätmete veoga, mida käsitatakse ÜRO tunnusnumbri 3291 alla kuuluvate anatoomiliste osadena ning mille mass ei ületa 15 kg.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par route - Article 12.*

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO-a-FR-3

Teema: ohtlike ainete vedu ühissõidukites (18).

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 8.3.1.

Direktiivi lisa sisu: reisijate ja ohtlike ainete vedu.

Liikmesriigi õigusakti sisu: ohtlike ainete veo lubamine ühissõidukites käsipagasina: kohaldatakse üksnes pakendamist, pakkide tähistamist ja märgistamist käsitlevaid sätteid, mis on osutatud peatükkides 4.1, 5.2 ja 3.4.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par route - Article 21.*

Märkused: käsipagasis võivad olla üksnes oma tarbeks või isiklikuks ametialaseks kasutamiseks ette nähtud ohtlikud ained. Kantavad gaasimahutid on lubatud hingamishäiretega patsientidele üheks reisiks vajalikus koguses.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO-a-FR-4

Teema: ohtlike ainete väikeste koguste transport omal kulul (18).

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 5.4.1.

Direktiivi lisa sisu: veokirja omamise kohustus.

Liikmesriigi õigusakti sisu: kui veetakse omal kulul väikesi ohtlike ainete koguseid, mis ei ületa punktis 1.1.3.6 sätestatud piirnorme, ei ole punktis 5.4.1 sätestatud veokiri kohustuslik.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par route - Article 23-2.*

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

IE Iirimaa

RO-a-IE-1

Teema: erand ADRI punktis 5.4.0. sätestatud nõudest veokirja kohta juhul, kui veetakse ADRI ohuklassi 3 liigitatud pestitsiidide, mis kuuluvad punktis 2.2.3.3. märgitud FT2 pestitsiidide hulka, (leekpunkt < 23 °C) ja ADRI ohuklassi 6.1. liigitatud pestitsiidide, mis kuuluvad punktis 2.2.61.3. märgitud T6 vedelate pestitsiidide hulka (leekpunkt vähemalt 23 °C), tingimusel et ohtlikke kaupu veetakse kogustes, mis ei ületa ADRI punktis 1.1.3.6. sätestatud koguseid.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 5.4.

Direktiivi lisa sisu: veokirja olemasolu nõue.

Liikmesriigi õigusakti sisu: ADRi ohuklassidesse 3 ja 6.1. kuuluvate pestitsiidide veo puhul ei pea kaasas olema veokirja, kui ohtlike kaupade veetakse kogustes, mis ei ületa ADRi punktis 1.1.3.6 kindlaksmääratud koguseid.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Regulation 82(9) of the „Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 2004“.*

Märkused: selliste pestitsiidide kohaliku veo ja tarnimise puhul oleks kõnesolev nõue üleliigne ja koormav.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO-a-IE-2

Teema: erand teatavatest ADRis sätestatud nõuetest pakendamise, märgistamise ja tähistamise kohta juhul, kui ADRi ohuklassi 1 ning koodide 1.3G, 1.4G ja 1.4S alla kuuluvaid ning ÜRO tunnusnumbrit 0092, 0093, 0191, 0195, 0197, 0240, 0312, 0403, 0404 või UN 0453 kandvaid kasutusaja ületanud pürotehnilisi kaubaartikleid veetakse väikestes kogustes (alla punktis 1.1.3.6. kindlaksmääratud piirnõuete) lähimasse sõjaväerajatisse nende kõrvaldamiseks.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 1.1.3.6, 4.1, 5.2 ja 6.1.

Direktiivi lisa sisu: aegunud pürotehnika kõrvaldamine.

Liikmesriigi õigusakti sisu: lähimasse sõjaväerajatisse veetavate kasutusaja ületanud ja ÜRO tunnusnumbrit 0092, 0093, 0191, 0195, 0197, 0240, 0312, 0403, 0404 või 0453 kandvate pürotehniliste kaubaartiklite pakendamist, märgistamist ja tähistamist käsitlevaid ADRi sätteid ei kohaldata, kui järgitakse ADRi üldisi sätteid pakendamise kohta ja kui veokirjas on esitatud vajalik lisateave. Kõnesolevat sätet kohaldatakse ainult juhul, kui on tegemist kasutusaja ületanud pürotehniliste toodete kohaliku veoga väikestes kogustes lähimasse sõjaväerajatisse nende ohutuks kõrvaldamiseks.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Regulation 82(10) of the „Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 2004“.*

Märkused: aegunud merehädarakettide väikeste koguste vedu sõjaväeosadesse nende ohutuks kõrvaldamiseks, eelkõige lõbusõidulaevade omanike ja laevatevõtjate poolt, on põhjustanud probleeme, eriti seoses pakendamise nõuetega. Erand hõlmab väikeste koguste (alla punktis 1.1.3.6 sätestatud piirmäärade) kohalikku vedu.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO-a-IE-3

Teema: erand peatükkide 6.7 ja 6.8 nõuetest seoses peaaegu tühjade puhastamata paakide (mitteteisaldatavad paagid) autoveoga nende puhastamise, remondi, katsetamise või lammutamise eesmärgil.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 6.7 ja 6.8.

Direktiivi lisa sisu: paakide projekteerimise, ehitamise, kontrollimise ja katsetamise nõuded.

Liikmesriigi õigusakti sisu: erand ADRi peatükkide 6.7 ja 6.8 nõuetest seoses peaaegu tühjade puhastamata paakide (mitteteisaldatavad paagid) autoveoga nende puhastamise, remondi, katsetamise või lammutamise eesmärgil, juhul kui a) paagiga ühendatud torustik on eemaldatud nii suures ulatuses, kui see on võimalik, b) paagile on paigaldatud sobiv surveventiil, mis on kogu veo ajal töövalmis, ja c) ilma et see piiraks punkti b kohaldamist, on kõik paagi ja selle küljes olevate torude avad suletud (kuivõrd see on tegelikult võimalik), et takistada ohtlike kaupade väljapääsu.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Proposed amendment to „Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004“.*

Märkused: kõnealuseid paake kasutatakse ainete hoidmiseks kindlaksmääratud kohtades, mitte aga kaupade veoks. Paagid sisaldavad puhastamiseks, remondiks ja muuks otstarbeks eri kohtadesse vedamise ajal väga väikestes kogustes ohtlike aineid. Kuulus varem direktiivi 94/55/EÜ artikli 6 lõike 10 alla.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO-a-IE-4

Teema: erand ADRI peatükkidest 5.3 ja 5.4, 7. osast ja B lisast seoses (jookide) serveerimiseks kasutatavate gaasiballoonide veoga, juhul kui kõnealuseid balloone veetakse samas sõidukis koos jookidega, mille serveerimiseks neid kasutatakse.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 5.3, 5.4, 7 ja B lisa.

Direktiivi lisa sisu: sõidukite märgistus, saatedokumendid ning veovahendeid ja vedusid käsitlevad sätted.

Liikmesriigi õigusakti sisu: erand ADRI peatükkidest 5.3 ja 5.4, 7. osast ja B lisast seoses jookide serveerimiseks kasutatavate gaasiballoonide veoga, juhul kui kõnealuseid balloone veetakse samas sõidukis koos jookidega, mille serveerimiseks neid kasutatakse.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Proposed amendment to „Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004“.*

Märkused: põhitegevus on ADRI kohaldamisalasse mittekuuluvate joogisaadetiste turustamine koos väikese koguse väikeste balloonidega, mis sisaldavad serveerimiseks kasutatavaid gaase.

Kuulus varem direktiivi 94/55/EÜ artikli 6 lõike 10 alla.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO-a-IE-5

Teema: Iirimaa piires riigisisese veo erand ADRI peatükkides 6.2 ja 4.1 anumate ehitus- ja katsetusnõuete sätetest ja kõnealuste anumate kasutamise sätetest klassi 2 kuuluvate gaaside balloonide ja survevaatide puhul, mida on kasutatud merevedu hõlmavates mitmeliigilistes vedudes, juhul kui i) kõnealused balloonid ja survevaadid on ehitatud, katsetatud ja kasutusel vastavalt IMDG koodeksile, ii) neid balloone ja survevaate Iirimaa uuesti ei täideta ja need saadetakse peaaegu tühjana tagasi ühendveo lähteriiki, ning iii) neid balloone ja survevaate turustatakse kohapeal väikestes koguses.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 1.1.4.2, 4.1 ja 6.2.

Direktiivi lisa sisu: sätted merevedu hõlmava mitmeliigilise veo kohta, ADRI klassi 2 kuuluvate gaaside balloonide ja survevaatide kasutamise ning ADRI klassi 2 kuuluvate gaaside balloonide ja survevaatide ehitamise ja katsetamise kohta.

Liikmesriigi õigusakti sisu: peatükkide 4.1 ja 6.2 sätteid ei kohaldata klassi 2 kuuluvate gaaside balloonide ja survevaatide suhtes, juhul kui i) kõnealused balloonid ja survevaadid on ehitatud ja katsetatud vastavalt IMDG koodeksile, ii) kõnealuseid balloone ja survevaate kasutatakse vastavalt IMDG koodeksile, iii) kaubasaatja kasutas nende balloonide ja survevaatide veoks mitmeliigilist transporti, mis hõlmas ka meretransporti, iv) nende balloonide ja survevaatide vedu lõppkasutajale koosneb üksnes ühest veoetapist, mis algab punktis iii osutatud mitmeliigilist vedu kasutavast kaubasaatjast ja lõpetatakse samal päeval, v) neid balloone ja survevaate Iirimaa uuesti ei täideta ja need saadetakse peaaegu tühjana tagasi punktis iii osutatud mitmeliigilise veo lähteriiki ning vi) neid balloone ja survevaate turustatakse kohapeal väikestes koguses.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Proposed amendment to „Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004“.*

Märkused: kõnealustes balloonides ja survevaatides sisalduvad gaasid vastavad lõppkasutaja nõutud spetsifikaatidele, seepärast tuleb neid importida väljastpoolt ADRI piirkonda. Pärast kasutamist tuleb peaaegu tühjad balloonid ja survevaadid tagastada päritoluriiki, kus need täidetakse uuesti igal erijuhul kindlaksmääratud gaasidega, kusjuures neid ei täideta uuesti Iirimaa ega üheski teises ADRI piirkonna osas. Kuigi kõnealused balloonid ei vasta ADRile, on need kooskõlas IMDG koodeksiga ja selle eesmärkide alusel heaks kiidetud. On ette nähtud, et väljaspool ADRI piirkonda algav mitmeliigiline vedu lõpeb importija valduses, kust kavatakse need balloonid ja survevaadid turustada kohapeal väikestes kogustes Iirimaa asuvatele lõppkasutajatele. Kõnealune Iirimaa-sisene vedu kuuluks direktiivi 94/55/EÜ muudetud artikli 6 lõike 9 kohaldamisalasse.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

LT Leedu

RO-a-LT-1

Teema: RO-a-UK-6 vastuvõtmine.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2000 m. kovo 23 d. nutarimas Nr. 337 „Dėl pavojingų krovinių vežimo kelių transportu Lietuvos Respublikoje“ (Valitsuse otsus nr 337 ohtlike kaupade autoveo kohta Leedu Vabariigis, vastu võetud 23. märtsil 2000).

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

UK Ühendkuningriik2

RO-a-UK-1

Teema: teatavate väheohtlike radioaktiivsete esemete (näiteks kellad, käekellad, suitsuandurid, kompassid) vedu (E1).

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: enamik ADRi nõuetest.

Direktiivi lisa sisu: klassi 7 materjali veoga seotud nõuded.

Liikmesriigi õigusakti sisu: liikmesriigi õigusaktide sätete täielik erand teatavate kaupade puhul, mis sisaldavad radioaktiivset materjali piiratud koguses. (Inimestele kandmiseks ette nähtud helendav seade; ühes sõidukis või raudteesõidukis kuni 500 kodumajapidamistes kasutatavat suitsuandurit, millest igäühe aktiivsus ei ületa 40 kBq; ühes sõidukis või raudteesõidukis kuni viis gaasilist triitiumi sisaldavat valgustit, millest igäühe aktiivsus ei ületa 10 GBq).

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *The Radioactive Material (Road Transport) Regulations 2002: Regulation 5(4)(d). The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 3(10).*

Märkused: kõnealune erand on lühiajaline meede, mis ei ole enam vajalik, kui ADRi võetakse üle sarnased Rahvusvaheline Aatomienergia Agentuuri („IAEA“) määruste muudatused.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO-a-UK-2

Teema: veokirja omamise nõude erand ohtlike kaupade (välja arvatud klass 7) teatavate koguste puhul, nagu on määratletud punktis 1.1.3.6 (E2).

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 1.1.3.6.2 ja 1.1.3.6.3.

Direktiivi lisa sisu: teatavatest nõuetest erandid teatavatele kogustele veoühiku kohta.

Liikmesriigi õigusakti sisu: piiratud koguste puhul ei ole veokiri nõutav, välja arvatud juhul, kui need moodustavad osa suuremast veosest.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 3(7)(a).*

Märkused: see erand on sobiv riigisisese veo puhul, kuna veokirjad ei ole alati asjakohased, kui tegemist on kohaliku turustamisega.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO-a-UK-3

Teema: madalradioaktiivseid aineid vedavate sõidukite tuletõrjevahendite nõude erand (E4).

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 8.1.4.

Direktiivi lisa sisu: nõue, et sõidukites peavad olema tuletõrjevahendid.

Liikmesriigi õigusakti sisu: tühistatakse nõue tulekustutite kohta, kui veetakse üksnes erisaadetisi (ÜRO tunnusnumbrid 2908, 2909, 2910 ja 2911).

Kõnealust nõuet piiratakse, kui veetakse väikest arvu pakendeid.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *The Radioactive Material (Road Transport) Regulations 2002: Regulation 5(4)(d)*.

Märkused: tegelikult ei ole tuletõrjevahendid olulised ÜRO tunnusnumbrite alla kuuluvatel 2908, 2909, 2910, 2911 vedudel, mis võivad sageli toimuda väikestega sõidukitega.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO-a-UK-4

Teema: sisepakendites kaupade (v.a klassid 1, 4.2, 6.2 ja 7) turustamine jaemüüjatele või kasutajatele: kohalikust laost jaemüüjatele või kasutajatele ning jaemüüjalt lõppkasutajatele (N1).

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 6.1.

Direktiivi lisa sisu: pakendite konstruktsiooni ja katsetamise nõuded.

Liikmesriigi õigusakti sisu: pakendite märgistamist RID/ADR-, ÜRO või muu märgisega ei nõuta, kui need sisaldavad loetelus 3 nimetatud kaupu.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 7(4) and Regulation 36 Authorisation Number 13*.

Märkused: ADR-nõuded ei ole asjakohased veo viimasel etapil laost jaemüüjale või kasutajale ning jaemüüjalt lõppkasutajale. Selle erandi eesmärk on võimaldada jaemüügiks ette nähtud kaupade siseanumaid vedada kohaliku turustamise viimasel etapil ilma välispakendita.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO-a-UK-5

Teema: võimaldada 1. ja 2. kategoorias ning punkti 1.1.3.6.3 tabelis esitatud klassi 1 kaupade erinevat „maksimaalset üldkogust veoühiku kohta” (N10).

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 1.1.3.6.3 ja 1.1.3.6.4.

Direktiivi lisa sisu: veoühikus veetavate koguste erandid.

Liikmesriigi õigusakti sisu: sätestatakse eeskirjad seoses eranditega lõhkeainete piiratud koguste ja segaveoste puhul.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Carriage of Explosives by Road Regulations 1996, reg. 13 and Schedule 5; reg. 14 and Schedule 4*.

Märkused: võimaldada klassi 1 kaupade erinevate piirkoguste lubamine, nimelt „50” 1. kategooria ja „500” 2. kategooria puhul. Segaveoste arvutamisel on korrutustegur veoliigi 1 puhul „20” ja veoliigi 2 puhul „2”.

Varem direktiivi 94/55/EÜ artikli 6 lõike 10 kohane erand.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO-a-UK-6

Teema: EX/II-sõidukites lubatava lõhkeainete maksimaalse netomassi suurendamine (N13).

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 7.5.5.2.

Direktiivi lisa sisu: veetavate lõhkeainete ja -toodete koguste piirangud.

Liikmesriigi õigusakti sisu: veetavate lõhkeainete ja -toodete koguste piirangud.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Carriage of Explosives by Road Regulations 1996, reg. 13, Schedule 3.*

Märkused: Ühendkuningriigi õigusaktidega lubatakse II tüüpi sõidukites vedada sobivusrühmade 1.1C, 1.1D, 1.1E ja 1.1J lõhkeaineid netomassiga kuni 5 000 kg.

Paljud 1.1C, 1.1D, 1.1E ja 1.1J klassi Euroopasse viidavad tooted on suured või mahukad ja pikemad kui 2,5 meetrit. Peamiselt on need sõjaliseks otstarbeks kasutatavad lõhkeseadeldised. Piirangud EX/III-sõidukite (mis peavad olema kinnised sõidukid) konstruktsioonile teevad kõnealuste toodete peale- ja mahalaadimise väga keeruliseks. Mõned tooted nõuavad spetsiaalseid peale- ja mahalaadimisseadmeid veo algus- ja sihtpunktis. Tegelikult on sellised seadmed olemas väga harva. Ühendkuningriigis on kasutusel vähe EX/III-sõidukeid ning nõue ehitada täiendavaid EX/III-sõidukeid seda tüüpi lõhkeainete veoks oleks tööstusele äärmiselt kulukas.

Ühendkuningriigis veavad sõjaväe lõhkeainet peamiselt veoettevõtjad ning seetõttu ei saa nad ära kasutada raamdirektiivi erandit sõjaväeveokitele. Selle probleemi lahendamiseks on Ühendkuningriik alati lubanud kõnealuseid tooteid massiga kuni 5 000 kg vedada EX/II-sõidukites. Praegune piirmäär ei ole alati piisav, sest mõni toode võib sisaldada üle 1 000 kg lõhkeainet.

Alates 1950. aastast on olnud ainult kaks õnnetusjuhtumit (mõlemad 1950ndatel) üle 5 000 kg kaaluvate lõhkeainetega. Õnnetusjuhtumid põhjustasid süttinud rehvid ja heitgaasisüsteemi ülekuumenemine, millest süttis koormakate. Need tulekahjud oleksid võinud juhtuda ka väiksema veose puhul. Surmajuhtumeid ega vigastusi ei ole olnud.

Kogemuste põhjal ei ole kuigi tõenäoline korralikult pakitud lõhkeseadeldiste süttimine välismõjul, nt sõiduki kokkupõrkel. Sõjaväeraportite tõendid ja raketite löökkatsete andmed näitavad, et sütikute rakendumiseks on tarvis kokkupõrkekiirust, mis võrdub 12 meetri pikkuse langemiskatse kiirusega.

See ei mõjutaks praeguseid ohutusnorme.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO-a-UK-7

Teema: järelevalvenõuete erand teatavate klassi 1 kuuluvate kaupade väikeste koguste (N12).

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 8.4 ja 8.5 S1(6).

Direktiivi lisa sisu: järelevalvenõuded teatavaid ohtlike kaupade koguseid vedavate sõidukite kohta.

Liikmesriigi õigusakti sisu: sätestatakse ohutu parkimine ja järelevalveseadmed, kuid ei nõuta teatavate klassi 1 veoste pidevat järelevalvet, nagu nõutakse ADRI peatükis 8.5 S1(6).

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 1996, reg. 24.*

Märkused: ADRI järelevalvenõuded ei ole liikmesriigi kontekstis alati rakendatavad.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO-a-UK-8

Teema: lõhkeainete segavedu ning lõhkeainete vedu vagunites, sõidukites ja konteinerites koos muude ohtlike kaupadega käsitlevate piirangute leevendamine (N4/5/6).

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 7.5.2.1 ja 7.5.2.2.

Direktiivi lisa sisu: teatavate segaveoste piirangud.

Liikmesriigi õigusakti sisu: liikmesriigi õigusaktid on lõhkeainete segaveoste suhtes vähem ranged, tingimusel et kõnealused vedod on ohutult teostatavad.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 1996, reg. 18.*

Märkused: Ühendkuningriik soovib lubada mõningaid eeskirjade muudatusi lõhkeainete vedamisel koos muude lõhkeainetega ja lõhkeainete vedamisel koos muude ohtlike kaupadega. Kõikide variantide korral on kehtestatud koguselised piirangud ühe või mitme veose koostisosas suhtes ja seda lubatakse vaid tingimusel, et „võetud on kõik teostatavad meetmed selleks, et lõhkeained ei puutuks kaupadega kokku ega ohustaks kaupu muul viisil, või selleks, et kaubad ei ohustaks lõhkeaineid”.

Ühendkuningriik võib soovida lubada näiteks järgmisi muudatusi:

1. ÜRO tunnusnumbrite 0029, 0030, 0042, 0065, 0081, 0082, 0104, 0241, 0255, 0267, 0283, 0289, 0290, 0331, 0332, 0360 ja 0361 alla liigitatavaid lõhkeaineid võib vedada samas sõidukis koos ÜRO tunnusnumbri 1942 alla liigitatud ohtlike kaupadega. ÜRO tunnusnumbri 1942 alla kuuluvate ainete lubatud veokogust piiratakse sel viisil, et kõnesolevat ainet käsitatakse klassi 1.1D kuuluva lõhkeainena;
2. ÜRO tunnusnumbrite 0191, 0197, 0312, 0336, 0403, 0431 ja 0453 alla liigitatavaid lõhkeaineid võib vedada samas sõidukis koos veoliiki 2 või 3 kuuluvate ohtlike kaupadega (v.a tuleohtlikud gaasid, nakkusohtlikud ained ja mürgised ained) või nende kõigi kombinatsioonidena tingimusel, et veoliigi 2 ohtliku kauba kogumass ei ületa 500 kg või kogumaht 500 liitrit ning et kõnealuste lõhkeainete netomass kokku ei ületa 500 kg;
3. klassi 1.4G kuuluvaid lõhkeaineid võib vedada koos veoliiki 2 kuuluvate tuleohtlike vedelike ja gaasidega või veoliiki 3 kuuluvate mittesüttivate ja mittetoksiliste gaasidega või nende kõikide kombinatsioonidena tingimusel, et ohtlike kaupade kogumass kokku ei ületa 200 kg või kogumaht 200 liitrit ning et lõhkeainete netomass kokku ei ületa 20 kg;
4. ÜRO tunnusnumbrite 0106, 0107 ja 0257 alla kuuluvaid lõhkeainetooteid võib vedada koos sobivusrühma D, E või F kuuluvate lõhkeainetoodetega, mille komponentideks kõnealused tooted on. ÜRO tunnusnumbrite 0106, 0107 ja 0257 alla kuuluvate lõhkeainete üldkogus ei tohi ületada 20 kg.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO–a–UK–9

Teema: alternatiivne oranžide tähistega märgistamise võimalus radioaktiivse materjali väikeste koguste veo puhul väikestes sõidukites.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 5.3.2.

Direktiivi lisa sisu: nõue, et radioaktiivset materjali vedavatel väikestel sõidukitel peavad olema oranžid tähised.

Liikmesriigi õigusakti sisu: lubatakse kõiki käesoleva protsessi kohaselt heakskiidetud erandeid. Taotletud erand:

Sõidukid peavad:

- a) olema märgistatud vastavalt ADRi punkti 5.3.2 sätetele või
- b) võib olla alternatiivne liikmesriigi õigusaktides sätestatud märgis sõidukite puhul, mis veavad kuni kümmet erandi alla kuuluva mittelõhustava või lõhustava radioaktiivse materjali pakendit ja kui nende pakendite transpordiindeksi summa ei ole suurem kui 3.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *The Radioactive Material (Road Transport) Regulations 2002, Regulation 5(4)(d).*

Märkused:

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

Direktiivi 2008/68/EÜ artikli 6 lõike 2 punktide b ja i alusel

BE Belgia

RO–bi–BE–1

Teema: vedu tööstusala vahetus läheduses, sealhulgas vedu avalikel teedel.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: A ja B lisa.

Direktiivi lisa sisu: A ja B lisa.

Liikmesriigi õigusakti sisu: pakendite dokumenteerimist, tähistamist ja märgistamist ning juhitõendeid käsitlevad erandid.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Dérogations 2–89, 4–97 et 2–2000*.

Märkused: ohtlike kaupade viimine ühelt tööstusobjektilt teisele:

— erand 2–89: avalikult kasutatava maantee ületamine (pakendites kemikaalid);

— erand 4–97: kaugus objektini 2 km (toormalmi kangid temperatuuril 600 °C);

— erand 2–2000: kaugus objektini ligikaudu 500 m (keskmise suurusega mahtlastikonteiner („IBC”), PG II, III, klassid 3, 5.1, 6.1, 8 ja 9).

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO–bi–BE-3

Teema: juhtide väljaõpe.

ÜRO tunnusnumbrite 1202, 1203 ja 1223 alla kuuluvate ainete kohalik vedu pakendites ja paakides (Belgias kuni 75 km kaugusele registreeritud asukohast).

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 8.2.

Direktiivi lisa sisu:

Väljaõppe osad:

1) õppepakend;

2) õppepaak;

3) eriväljaõpe, klass 1;

4) eriväljaõpe, klass 7.

Liikmesriigi õigusakti sisu: mõisted – tõend – väljaandmine – duplikaadid – kehtivus ja pikendamine – kursuste ja eksamite korraldus – erandid – sanktsioonid – lõppsätted.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: täpsustatakse tulevases määruses.

Märkused: kavatakse alustada esmase kursusega, millele järgnevad eksamid ÜRO tunnusnumbrite 1202, 1203 ja 1223 alla kuuluvate kaupade pakendites ja paakides veo kohta registreeritud asukohast kuni 75 km kaugusele – väljaõppe kestus peab vastama ADRI nõuetele – viie aasta pärast peab juht läbi tegema täienduskursuse ja sooritama eksami – tõendile tehakse märke „ÜRO tunnusnumbrite alla kuuluvate ainete 1202, 1203 ja 1223 riigisisene vedu vastavalt direktiivi 2008/68/EÜ artikli 6 lõikele 2”.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO–bi–BE-4

Teema: ohtlike kaupade paakides vedu hävitamiseks põletamise teel.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 3.2.

Liikmesriigi õigusakti sisu: peatükis 3.2 esitatud tabelist erandina on lubatud kasutada paagikoodiga L4DH paakkonteineri asemel paakkonteinerit koodiga L4BH, et teatavatel tingimustel vedada veeга reageerivaid mürgiseid vedelikke (III).

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Dérogation 01–2002*.

Märkused: seda erandit võib kasutada üksnes ohtlike jäätmete lühimaaveoks.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO–bi–BE-5

Teema: jäätmete vedu jäätmekäitlusettevõttesse.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 5.2, 5.4, 6.1 (vanad eeskirjad: A5, 2X14, 2X12).

Direktiivi lisa sisu: klassifikatsioon, märgistus ja pakendamisnõuded.

Liikmesriigi õigusakti sisu: jäätmeid ei klassifitseerita ADRi alusel, vaid jaotatakse eri rühmadesse (tuleohtlikud lahustid, värvid, happed, akud jne), et vältida ohtlikke reaktsioone rühmade piires. Pakendite konstruktsiooninõuded on leebemad.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Arrêté royal relatif au transport des marchandises dangereuses par route*.

Märkused: neid eeskirju võib kohaldada üksnes väikeste koguste ohtlike ainete veoks käitlemisettevõttesse.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO–bi–BE-6

Teema: RO–bi–SE–5 vastuvõtmine.

Algviide liikmesriigi õigusaktile:

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO–bi–BE-7

Teema: RO–bi–SE-6 vastuvõtmine.

Algviide liikmesriigi õigusaktile:

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO–bi–BE-8

Teema: RO–bi–UK-2 vastuvõtmine.

Algviide liikmesriigi õigusaktile:

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

DE Saksamaa

RO–bi–DE-1

Teema: loobumine teatavatest märgetest veokirjas (n2).

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 5.4.1.1.1.

Direktiivi lisa sisu: transpordidokumendi sisu.

Liikmesriigi õigusakti sisu: kehtib kõigi klasside puhul, välja arvatud klass 1 (v.a 1.4S), 5.2 ja 7. klass.

Veokirja ei ole tarvis teha märkusi:

- a) kaubasaaja kohta kohaliku turustamise puhul (v.a täiskoorma ja kindla marsruudi puhul);
- b) pakendite koguse ja liigi kohta, kui punkti 1.1.3.6 ei kohaldata ja kui sõiduk vastab kõigile A ja B lisa sätetele;
- c) tühjade puhastamata paakide puhul piisab viimase veo veokirjast.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung - GGAV 2002 vom 6. November 2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 18.*

Märkused: kõigi sätete kohaldamine ei pruugi teatavat liiki liikluse puhul olla praktiline.

Euroopa Komisjon on erandi registreerinud nr 22 all (direktiivi 94/55/EÜ artikli 6 lõike 10 alusel).

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO–bi–DE-2

Teema: klassi 9 kuuluvate polüklorobifenüülidega saastunud materjalide puistevedu.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 7.3.1.

Direktiivi lisa sisu: puistevedu.

Liikmesriigi õigusakti sisu: luba materjalide puisteveoks sõiduki vedeliku- või tolmukindlalt suletud paak-vahetuskesk-
redes või konteinerites.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung - GGAV 2002 vom 6. November 2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 11.*

Märkused: erand 11 kehtib kuni 31. detsembrini 2004; alates 2005. aastast samalaadsed sätted ADRis ja RIDis.

Vt ka mitmepoolne kokkulepe M137.

Loend nr 4*.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO–bi–DE-3

Teema: pakendatud ohtlike jäätmete vedu.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 1–5.

Direktiivi lisa sisu: liigitamine, pakendamine ja märgistamine.

Liikmesriigi õigusakti sisu: klassid 2–6.1, 8 ja 9: ohtlike jäätmete kombineeritud pakendamine ja vedu pakkides ja mahtlastikonteinerites; jäätmed tuleb pakendada sisepakenditesse (kogumisel) ning liigitada konkreetsesse jäätmerüh-
madesse (et vältida jäätmerühmas ohtlikke reaktsioone); kasutatakse jäätmerühmi käsitlevat kirjalikku erijuhendit, mis
on ühtlasi saatekiri; olme- ja laborijäätmete kogumine jne.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung - GGAV 2002 vom 6. November 2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 20.*

Märkused: loend nr 6*.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

DK Taani

RO–bi–DK-1

Teema: ÜRO numbrid 1202, 1203, 1223 ja klass 2 – veokirja ei nõuta.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 5.4.1.

Direktiivi lisa sisu: veokirja nõue.

Liikmesriigi õigusakti sisu: kui klassi 3 mineraalõlitooteid ÜRO tunnusnumbritega 1202, 1203 ja 1223 ning klassi 2 gaase transporditakse seoses turustamisega (kaubad tarnitakse kahele või rohkemale kaubasaajale ning tagastatud kaubad kogutakse samamoodi), ei ole veokiri vajalik tingimusel, et kirjalikud juhised sisaldavad peale ADRis nõutud teabe ka ÜRO tunnusnumbrit, nime ja klassi.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Bekendtgørelse nr. 729 af 15. august 2001 om vejtransport af farligt gods.*

Märkused: eespool osutatud liikmesriigi erandi põhjuseks on elektroonikaseadmete areng, mis võimaldab näiteks kõnealuseid seadmeid kasutataval naftaettevõtjatel edastada sõidukitesse pidevalt teavet klientide kohta. Kuna kõnealune teave ei ole kättesaadav veo alguses, vaid edastatakse sõidukisse veo ajal, ei ole võimalik enne veo algust veokirja koostada. Kõnesolevat liiki veod on lubatud vaid teatavates piirkondades.

Praegu kehtib Taani sarnase sätte jaoks erand direktiivi 94/55/EÜ artikli 6 lõike 10 alusel.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO–bi–DK-2

Teema: RO–bi–SE-6 vastuvõtmine.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Bekendtgørelse nr. 437 af 6. juni 2005 om vejtransport af farligt gods, as amended.*

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO–bi–DK-3

Teema: RO–bi–UK-1 vastuvõtmine.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Bekendtgørelse nr. 437 af 6. juni 2005 om vejtransport af farligt gods, muudetud.*

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

EL Kreeka

RO–bi–EL-1

Teema: enne 31. detsembrist 2001 registreeritud püsipaakide (paaksõidukite) ohutusnõuete erand teatavate kategooriate ohtlike ainete väikeste koguste kohaliku veo puhul.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 1.6.3.6, 6.8.2.4.2, 6.8.2.4.3, 6.8.2.4.4, 6.8.2.4.5, 6.8.2.1.17–6.8.2.1.22, 6.8.2.1.28, 6.8.2.2, 6.8.2.2.1, 6.8.2.2.2.

Direktiivi lisa sisu: metallist paagiga püsipaakide (paaksõidukite), eemaldatavate paakide, paakkonteinerite ja paakvahetuskerede ning anumakogumiga sõidukite ja MEGCde ehituse, seadmete, tüübikinnituse, kontrolli, katsetamise ja märgistuse nõuded.

Liikmesriigi õigusakti sisu: üleminekusäte: püsipaake (paaksõidukeid), eemaldatavaid paake ja paakkonteinereid, mis on Kreekas esmakordselt registreeritud ajavahemikul 1. jaanuar 1985 – 31. detsember 2001, võib kasutada kuni 31. detsembrini 2010. Kõnealune üleminekusäte kehtib sõidukite puhul, mida kasutatakse järgmiste ohtlike ainete veoks: ÜRO tunnusnumbrid 1202, 1268, 1223, 1863, 2614, 1212, 1203, 1170, 1090, 1193, 1245, 1294, 1208, 1230, 3262, 3257). Säte on ette nähtud väikeste koguste jaoks või kohalikuks veoks sõidukitega, mis on registreeritud eespool osutatud ajavahemikul. Kõnealune üleminekusäte kehtib paaksõidukite kohta, mis on kohandatud järgmiselt:

1. ADRI punktid kontrolli ja katsetamise kohta: 6.8.2.4.2, 6.8.2.4.3, 6.8.2.4.4, 6.8.2.4.5, (ADR 1999: 211 151, 211 152, 211 153, 211 154);
2. kuni 3 500-liitrite kambritega paakide minimaalne paagi seina paksus peab olema 3 mm ja 6 000-liitrite kambritega väikese süsinikusisaldusega terasest paakide seina paksus vähemalt 4 mm, olenemata vaheseinte liigist või paksusest;
3. kui paagid on alumiiniumist või muust metallist, peaksid need vastama paksusnõuetele ja muudele tehnilistele näitajatele, mis tulenevad eelneva registreerimise järgse riigi kohalike asutuste heakskiidetud tehnilistest joonistest. Tehniliste jooniste puudumise korral peaksid paagid vastama punkti 6.8.2.1.17 (211.127) nõuetele;
4. paagid peaksid vastama järgmistes äärenumbrites ja punktides esitatud tingimustele: 211 128, 6.8.2.1.28 (211 129), punkt 6.8.2.2 ja selle alapunktid 6.8.2.2.1 ja 6.8.2.2.2 (211 130, 211 131).

Täpsemalt, juhul kui üksnes gaasiõli kohalikuks veoks mõeldud ja enne 31. detsembrist 2002 esmakordselt registreeritud paaksõidukitel massiga alla 4 tonni on paagi seina paksus alla 3 mm, võib neid kasutada üksnes juhul, kui nad on ümber ehitatud vastavalt äärenumbrile 211 127 (5)b4 (6.8.2.1.20).

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Τεχνικές Προδιαγραφές κατασκευής, εξοπλισμού και ελέγχων των δεξαμενών μεταφοράς συγκεκριμένων κατηγοριών επικινδύνων εμπορευμάτων για σταθερές δεξαμενές (οχήματα-δεξαμενές), αποσυναρμολογούμενες δεξαμενές που βρίσκονται σε κυκλοφορία.* (Ringluses olevate teatavate ohtlike kaupade kategooriate jaoks ette nähtud püsipaakide (paaksõidukite) ja eemaldatavate paakide ehituse, seadmete, kontrolli ja katsetamise nõuded).

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO–bi–EL–2

Teema: ohtlike kaupade kohalikuks veoks ette nähtud ja enne 31. detsembrist 2001 esmakordselt registreeritud baassõiduki ehituse nõuete erand.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: ADR 2001: 9.2, 9.2.3.2, 9.2.3.3.

Direktiivi lisa sisu: nõuded baassõidukite ehituse kohta.

Liikmesriigi õigusakti sisu: erandit kohaldatakse sõidukite suhtes, mis on ette nähtud ohtlike kaupade (ÜRO tunnusnumbrid 1202, 1268, 1223, 1863, 2614, 1212, 1203, 1170, 1090, 1193, 1245, 1294, 1208, 1230, 3262 ja 3257) kohalikuks veoks ja on esmakordselt registreeritud enne 31. detsembrist 2001.

Eespool osutatud sõidukid peavad vastama direktiivi 94/55/EÜ B lisa 9. osa (punktid 9.2.1–9.2.6) nõuetele järgmiste eranditega.

Vastavus punkti 9.2.3.2 nõuetele on vajalik üksnes juhtudel, kui tootja on sõidukile paigaldanud mitteblokeeruva piduriseadme; sellele tuleb lisada punktis 9.2.3.3.1 määratletud aeglustusüsteem, mis ei pea vastama punktidele 9.2.3.3.2 ja 9.2.3.3.3.

Sõidumeeriku vooluallikas ühendatakse läbi kaitsme otse akuga (äärenumber 220 514) ning tandemtelje töstemehhanismi elektriseadmed peavad asuma seal, kuhu valmistaja oli need algselt paigaldanud, ja olema kaitstud nõuetekohase suletud kattega (äärenumber 220 517).

Paakautod täismassiga alla 4 tonni, mis on ette nähtud diisliõli (ÜRO tunnusnumber 1202) kohalikuks veoks, peavad vastama punktide 9.2.2.3, 9.2.2.6, 9.2.4.3 ja 9.2.4.5 nõuetele, kuid ei pea vastama muudele punktidele.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Τεχνικές Προδιαγραφές ήδη κυκλοφορούντων οχημάτων που διενεργούν εθνικές μεταφορές ορισμένων κατηγοριών επικινδύνων εμπορευμάτων.* (Nende juba kasutuses olevate sõidukite tehnilised nõuded, mis on ette nähtud teatavate kategooriate ohtlike kaupade kohalikuks veoks.)

Märkused: võrreldes juba registreeritud sõidukite koguarvuga, on eespool osutatud sõidukite arv väike ning pealegi on need ette nähtud üksnes kohalikuks veoks. Taotletava erandi vorm, kõnealuste sõidukite koguarv ja veetavate kaupade liik ei tekita liiklusohutuse probleeme.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

ES Hispaania

RO–bi–ES-1

Teema: veevaba ammoniaagi turustamise eriseadmed.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 6.8.2.2.2.

Direktiivi lisa sisu: selleks et vältida ammoniaagi leket välisseadmete (torud, külgmised sulgemisseadmed) vigastuse korral, peavad sisemine sulgemisventiil ja selle paigalduspind olema kaitstud lahtiväänamise eest välise jõu mõjul või konstrueeritud nii, et need oleksid välisele survele vastupidavad. Täite- ja tühjenduseseadmed (sh äärikud ja keermetatud sulgurid) ning kaitsekorgid (kui need on olemas) peavad olema kindlustatud juhusliku avanemise vastu.

Liikmesriigi õigusakti sisu: põllumajanduses kasutatavatele paakidele, mis on ette nähtud veevaba ammoniaagi turustamiseks ja selle muldaviiamiseks ning mis võeti kasutusele enne 1. jaanuari 1992, võivad olla paigaldatud sisemiste ohutuseseadmete asemel välised ohutuseseadmed, tingimusel et need tagavad vähemalt sama tõhusa kaitse kui paagi sein.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Real Decreto 551/2006. Anejo 1. Apartado 3.*

Märkused: enne 1. jaanuari 1992 kasutati põllumajanduses veevaba ammoniaagi otseseks muldaviiamiseks ainult välise ohutuseseadmetega varustatud paake. Kõnealust tüüpi paake kasutatakse senini. Neid veetakse täislaadituna maanteedel väga harva ning need on kasutusel üksnes väetise laotamiseks suurtes põllumajandusettevõtetes.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

FI Soome

RO–bi–FI-1

Teema: lõhkematerjalide veokirjas sisalduvate andmete muutmine.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 5.4.1.2.1.a.

Direktiivi lisa sisu: klassi 1 erisätted.

Liikmesriigi õigusakti sisu: veokirjas võib lõhkematerjalide tegeliku netomassi asemel märkida detonaatorite arvu (1 000 detonaatorit vastab 1 kilogrammile lõhkeainele).

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Liikenne- ja viestintäministeriön asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta tiellä (277/2002; 313/2003).*

Märkused: kõnesolevat teavet peetakse riigisisese veo puhul piisavaks. Erandit rakendatakse peamiselt lõhketöödega seotud väikeste koguste kohaliku veo puhul.

Euroopa Komisjon on erandi registreerinud nr 31 all.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015

RO–bi–FI-2

Teema: RO–bi–SE-10 vastuvõtmine.

Algviide liikmesriigi õigusaktile:

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

FR Prantsusmaa

RO–bi–FR-1

Teema: mereveodokumendi kasutamine veokirjana lühimaavedudel pärast laeva lossimist.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 5.4.1

Direktiivi lisa sisu: ohtlike kaupade veokirjana kasutatavasse dokumenti märgitav teave.

Liikmesriigi õigusakti sisu: mereveodokumendi võib kasutada veokirjana 15 km raadiuses.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par route - Article 23-4.*

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO–bi–FR-2

Teema: klassi 1 kuuluvate kaubaartiklite vedu koos muudesse klassidesse kuuluvate ohtlike materjalidega (91).

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 7.5.2.1.

Direktiivi lisa sisu: erinevate ohumärgistega pakke on keelatud segalastina vedada.

Liikmesriigi õigusakti sisu: teatavatel tingimustel võib liht- või koostedetonaatoreid ning klassi 1 mittekuuluvaid kaupu Prantsusmaal kuni 200 km kaugusele koos vedada.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par route - Article 26.*

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO–bi–FR-3

Teema: veeldatud naftagaasi säilitamiseks ette nähtud püsimahutite vedu (18).

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: A ja B lisa.

Liikmesriigi õigusakti sisu: veeldatud naftagaasi säilitamiseks ette nähtud püsimahuteid veetakse erieeskirjade alusel. Kõnealuseid eeskirju kohaldatakse üksnes lühikeste vahemaade suhtes.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par route - Article 30.*

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO–bi–FR-4

Teema: sõidukijuhtide väljaõppe ning põllumajandusvedudeks (lühikestel vahemaadel) kasutatavate sõidukite heakskiitmise eritingimused.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 6.8.3.2; 8.2.1 ja 8.2.2.

Direktiivi lisa sisu: paakide seadmed ja sõidukijuhtide väljaõpe.

Liikmesriigi õigusakti sisu:

Sõidukite heakskiitmise erisätted.

Sõidukijuhtide eriväljaõpe.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par route - Article 29-2 - Annexe D4.*

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

IE Irimaa

RO-bi-IE-1

Teema: erand, mille kohaselt ÜRO tunnusnumbriga 1223, 1202 või 1965 petrooli, diislikütuse või veeldatud naftagaasi vedamisel lõpptarbijale ei pea täitma punkti 5.4.1.1.1. nõuet i) kaubasaaja nime ja aadressi, ii) saadetiste arvu ja kirjelduse ning iii) ohtlike kaupade üldkoguse esitamise kohta veokirjas.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 5.4.

Direktiivi lisa sisu: dokumentatsioon.

Liikmesriigi õigusakti sisu: juhul kui ADRi B lisa liites B.5. osutatud petrooli, diislikütust või veeldatud naftagaasi, mille ÜRO tunnusnumber on vastavalt 1223, 1202 või 1965, veetakse lõpptarbijale, ei ole vaja veokirjas esitada kaubasaaja nime ja aadressi, saadetiste, keskmise suurusega mahtkonteinerite või anumate arvu ja kirjeldust ega veoühikuga veetavate ohtlike kaupade üldkogust.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Regulation 82(2) of the „Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004“.*

Märkused: kui veetakse tarbekütteõli kodutarbijatele, tangitakse tavaliselt kliendi säilituspaak täis – järelkult ei ole tangitud paakauto reisi alustamise hetkel teada tegelik kaubasaadetise maht iga kliendi puhul ja (ühe reisiga teenindatavate) klientide arv. Kui veetakse veeldatud naftagaasi balloone kodumajapidamistesse, vahetatakse tavaliselt täis gaasiballoonid tühjade gaasiballoonide vastu – järelkult ei ole reisi alustamise hetkel teada klientide arv ja kaubasaadetise maht iga kliendi puhul.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO-bi-IE-2

Teema: erand, mille kohaselt võib tühjade puhastamata paakide vedamisel kasutada punktis 5.4.1.1.1 nõutud veokirjana viimase laadungi veokirja.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 5.4.

Direktiivi lisa sisu: dokumentatsioon.

Liikmesriigi õigusakti sisu: tühjade puhastamata paakide veo puhul piisab viimase laadungi veokirjast.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Regulation 82(3) of the „Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004“.*

Märkused: eelkõige bensiini ja diislikütuse tarnimisel tanklatesse naaseb kütuseveok kohe pärast viimase laadungi kohaletoometamist otse kütusehoidlasse, kus see jälle laaditakse.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO–bi–IE-3

Teema: erand, millega lubatakse erisätete 7.5.11 CV1 või 8.5 S1 alla kuuluvaid ohtlikke kaupu avalikus kohas peale ja maha laadida pädevate asutuste eriloata.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 7.5 ja 8.5.

Direktiivi lisa sisu: lisasätted peale- ja mahalaadimise ning käitlemise kohta.

Liikmesriigi õigusakti sisu: 7.5.11 ja 8.5 nõuete erandina on ohtlike kaupade peale- ja mahalaadimine avalikus kohas lubatud pädeva asutuse eriloata.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Regulation 82(5) of the „Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004”.*

Märkused: riigisiseste vedude korral toob kõnealune säte pädevatele asutustele kaasa väga suure töökoormuse.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO–bi–IE-5

Teema: erand punktis 7.5.2.1 sätestatud keelust laadida sobivusgruppi B kuuluvaid kaubaartikleid ning sobivusgruppi D kuuluvaid aineid ja kaubaartikleid samale sõidukile koos klassidesse 3, 5.1 ja 8 kuuluvate paakides olevate ohtlike ainetega.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 7.5.

Direktiivi lisa sisu: sätted peale- ja mahalaadimise ning käitlemise kohta.

Liikmesriigi õigusakti sisu: ADRi klassi 1 B sobivusrühma kuuluvaid tooteid sisaldavaid saadetisi ja ADRi klassi 1 D sobivusrühma kuuluvaid aineid ja tooteid sisaldavaid saadetisi võib vedada samas sõidukis ADRi klassidesse 3, 5.1 ja 8 kuuluvate ohtlike kaupadega, juhul kui a) kõnealuseid ADRi klassi 1 saadetisi veetakse eraldi konteinerites/sektsioonides, mille ehituse on pädev asutus heaks kiitnud, kusjuures järgitakse pädeva asutuse ette nähtud tingimusi, ja b) kõnealuseid ADRi klassidesse 3, 5.1 ja 8 kuuluvaid aineid veetakse anumates, mille projekt, ehitus, katsetamine, toimimine ja kasutusviis vastavad pädeva asutuse nõuetele.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Regulation 82(7) of the „Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004”.*

Märkused: selleks et pädeva asutuse heakskiidetud tingimustel saada luba klassi 1 ning sobivusgruppidesse B ja D kuuluvate kaubaartiklite ning ainete veoks samas sõidukis koos klassidesse 3, 5.1 ja 8 kuuluvate paakides olevate ohtlike kaupadega, on vajalikud nt pumbaga varustatud paakautod.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO–bi–IE-6

Teema: punkti 4.3.4.2.2 nõude erand selle kohta, et paakauto korpusega püsivalt ühendamata elastsed täite- ja tühjendustorud peavad veo ajal tühjad olema.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 4.3.

Direktiivi lisa sisu: paakautode kasutamine.

Liikmesriigi õigusakti sisu: ainete ÜRO tunnusnumbrite 1011, 1202, 1223, 1863 ja 1978 alla kuuluvate naftasaaduste jaetarneteks kasutatavate paakautode külge kinnitatud trumlitele keritavad voolikud (kaasa arvatud nendega ühendatud püsitorud) ei pea olema veo ajal tühjad, kui on võetud asjakohased meetmed nende sisu väljavoolamise takistamiseks.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Regulation 82(8) of the „Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004”.*

Märkused: kodumajapidamiste varustamiseks kasutatavate paakautode voolikud peavad olema täidetud kogu veo jooksul. Paagi tühjendusseade kujutab endast vedelikuga täidetud liini, mille puhul peavad paaksõiduki mõõdik ja voolik olema täidetud, et klient saaks õige koguse toodet.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO–bi–IE-7

Teema: teatavate ADRi punktide 5.4.0, 5.4.1.1.1 ja 7.5.11 nõuete erand seoses ÜRO tunnusnumbrit 2067 kandva ammooniumnitraatväetise mahtlastina veoga sadamatest kaubasaajatele.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 5.4.0, 5.4.1.1.1 ja 7.5.11.

Direktiivi lisa sisu: nõue, et iga veo jaoks peab olema eraldi veokiri, millele on märgitud laadungi täpne üldkogus, ja nõue, et sõiduk tuleb enne ja pärast vedu puhastada.

Liikmesriigi õigusakti sisu: kavandatava erandiga lubatakse muuta ADRi nõudeid veokirja ja sõiduki puhastamise kohta, et võtta arvesse mahtlastina kauba sadamast kaubasaajale vedamise tegelikke asjaolusid.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Proposed amendment to „Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004“.*

Märkused: ADRis on kindlaks määratud järgmised nõuded: a) eraldi veokirja olemasolu, milles märgitakse veosesse kuuluvate ohtlike kaupade üldmass, ja b) erisäte CV24 selle kohta, et puistlastilaeva lossimise käigus tuleb sõiduk puhastada iga kaubaveose veo jaoks sadamast kaubasaajale. Kuna vedu on kohalik ning seotud puistlastilaeva lossimisega ning ühe ja sama aine korduva transpordiga puistlastilaevalt kaubasaajatele (ühel või mitmel järjestikusel päeval) laevast kaubasaajale, piisab ühest veokirjast, kuhu märgitakse iga laadungi umbkaudne üldmass, ning ei ole vaja järgida erisätet CV24.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

LT Leedu

RO–bi–LT-1

Teema: RO–bi–EL-1 vastuvõtmine.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2000 m. kovo 23 d. nutarimas Nr. 337 „Dėl pavojingų krovinių vežimo kelių transportu Lietuvos Respublikoje“* (Valitsuse otsus nr 337 ohtlike kaupade autoveo kohta Leedu Vabariigis; vastu võetud 23. märtsil 2000).

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO–bi–LT-2

Teema: RO–bi–EL-2 vastuvõtmine.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2000 m. kovo 23 d. nutarimas Nr. 337 „Dėl pavojingų krovinių vežimo kelių transportu Lietuvos Respublikoje“* (Valitsuse otsus nr 337 ohtlike kaupade autoveo kohta Leedu Vabariigis; vastu võetud 23. märtsil 2000).

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

NL Madalmaad

RO–bi–NL-13

Teema: ohtlike majapidamisjäätmete veo kava 2004.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 1.1.3.6, 3.3, 4.1.4, 4.1.6, 4.1.8, 4.1.10, 5.1.2, 5.4.0, 5.4.1, 5.4.3, 6.1, 7.5.4, 7.5.7, 7.5.9, 8 ja 9.

Direktiivi lisa sisu: erandid teatavate koguste puhul; erisätted; pakendite kasutamine; ülepakkimine; dokumendid; pakendite konstrueerimine ja katsetamine; peale- ja mahalaadimine ning käitlemine; mehitamine, varustus; veod; sõidukid ja dokumendid; sõidukite konstrueerimine ja heakskiitmine.

Liikmesriigi õigusakti sisu: 17 sisulist sätet kogutud ohtlike väikeste majapidamisjätmete veo kohta. Arvestades iga juhtumiga seotud väikeste koguste ja eri ainete erinevaid omadusi, ei ole võimalik vedusid sooritada täielikus kooskõlas ADRi eeskirjadega. Seega on eespool osutatud kavaga ette nähtud lihtsustatud variant, mis kaldub kõrvale ADRi mitmetest sätetest.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Ohtlike majapidamisjätmete veo kava 2004.*

Märkused: Kava kehtestati selleks, et üksikisikutel oleks võimalik tuua väikeses koguses keemilisi jäätmeid ühte ja samasse kohta. Seega koosnevad kõnealused ained sellistest jäätmetest nagu värvijäägid. Oht on väike tänu veoks vajalike abinõude valikule, kaasa arvatud eriveovahendid ja märgised „suitsetamine keelatud” ning kollased vilkuvad tuled, mis on elanikele selgelt nähtavad. Veo puhul on oluline see, et ohutus on tagatud. Ohutust on võimalik tagada näiteks nii, et aineid veetakse suletud pakendites, et vältida nende levikut või ohtu, et mürgised aurud lekiksid või koguneksid sõidukis. Sõidukites paagid, kuhu saab paigutada eri liiki jäätmeid ja mis pakuvad kaitset manööverdamise, juhusliku nihkumise ja ootamatu avanemise korral. Samas jätmete väikesest kogusest hoolimata peab vedajal olema kutsesõidukite tunnistus, arvestades ainete erinevaid omadusi. Kuna eraisikutel puudub teave kõnealuste ainete ohtlikkuse taseme kohta, tuleks esitada kirjalikud juhendid, nagu on sätestatud kava lisas.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

PT Portugal

RO–bi–PT-1

Teema: veokiri ÜRO 1965 puhul.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 5.4.1.

Direktiivi lisa sisu: veokirjade nõuded.

Liikmesriigi õigusakti sisu: saadetise pärisnime, mis märgitakse veokirja õigusakti RPE (Regulamento Nacional de Transporte de Mercadorias Perigosas por Estrada) jaotise 5.4.1 kohaselt, võib üldpealkirja „ÜRO nr 1965 gaasiliste süsivesinike segu, veeldatud, n.o.s” alla kuuluva balloonis veetava kaubandusliku butaani ja propaani puhul asendada järgmiste kaubanimedega:

„ÜRO 1965 butaan” balloonis veetavate RPE alajaotises 2.2.2.3 kirjeldatud segude A, A01, A02 ja AO puhul;

„ÜRO 1965 propaan” balloonis veetava RPE alajaotises 2.2.2.3 kirjeldatud segu C puhul.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Despacho DGTT 7560/2004, 16 April 2004, under Article 5, No 1, of Decreto-Lei No 267-A/2003, 27.10.*

Märkused: tunnistatakse oluliseks, et ohtlike kaupade veokirjade täitmine tuleb teha ettevõtjatele hõlpsamaks, kui see ei mõjuta kõnealuste toimingute ohutust.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO–bi–PT-2

Teema: tühjate puhastamata paakide ja konteinerite veokirjad.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 5.4.1.

Direktiivi lisa sisu: veokirja olemasolu nõue.

Liikmesriigi õigusakti sisu: ohtlike kaupu vedanud tühjate paakide ja konteinerite tagasitoimetamisel võib RPE jaotises 5.4.1 osutatud veokirja asendada tagasitoimetamisele vahetult eelnenud, kõnealuse kauba kohaleveoks välja antud veokirjaga.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Despacho DGTT 15162/2004, 28 July 2004, under Article 5, No 1, of Decreto-Lei No 267-A/2003, of 27 October.*

Märkused: RPE sätete kohase veokirja olemasolu kohustus ohtlike kaupu sisaldanud tühjade paakide ja konteinerite veol võib teatavatel juhtudel tekitada praktilisi raskusi, mida saab ohutult miinimumini vähendada.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

SE Rootsi

RO–bi–SE-1

Teema: ohtlike jäätmete vedu ohtlike jäätmete kõrvaldamisettevõttesse.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 2, 5.2 ja 6.1.

Direktiivi lisa sisu: liigitamine, tähistamine ja märgistamine ning nõuded pakendite konstruktsiooni ja katsetamise kohta.

Liikmesriigi õigusakti sisu: kõnealuses õigusaktis on esitatud lihtsustatud liigitamiskriteeriumid, vähem ranged nõuded pakendite konstruktsiooni ja katsetamise kohta ning muudetud tähistamis- ja märgistamisnõuded.

Ohtlike jäätmeid ei liigitata ADRi kohaselt, vaid need jagatakse eri jäätmerühmadesse. Igasse jäätmerühma liigitatakse ained, mida võib vastavalt ADRile koos pakendada (segapakend).

ÜRO tunnusnumbri asemel peavad kõik pakendid olema märgistatud asjakohase jäätmerühma koodiga.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Märkused: kõnealuseid eeskirju võib kasutada üksnes ohtlike jäätmete veoks avalikest jäätmekogumispunktidest ohtlike jäätmete kõrvaldamisettevõttesse.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO–bi–SE-2

Teema: saatja nimi ja aadress veokirjas.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 5.4.1.1.

Direktiivi lisa sisu: veokirjas nõutav üldine teave.

Liikmesriigi õigusakti sisu: liikmesriigi õigusaktis sätestatakse, et kui seoses kaubaveoga klientidele tagastatakse tühje puhastamata pakendeid, ei ole vaja märkida saatja nime ja aadressi.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Märkused: tühjad puhastamata pakendid sisaldavad tagastamisel enamasti siiski väikesi koguseid ohtlike kaupu.

Erandit kasutavad peamiselt tööstused, tagastades tühjad puhastamata gaasianumad täis anumate vastu.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO–bi–SE-3

Teema: ohtlike kaupade vedu tootmiskoha (-kohtade) vahetus läheduses, sealhulgas vedu üldkasutatavatel teedel tootmiskoha (-kohtade) ühest osast teise.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: A ja B lisa.

Direktiivi lisa sisu: ohtlike kaupade veo nõuded üldkasutatavatel teedel.

Liikmesriigi õigusakti sisu: vedu tootmiskoha (-kohtade) vahetus läheduses, sealhulgas vedu üldkasutatavatel teedel tootmiskoha (-kohtade) ühest osast teise. Erand on seotud pakendite märgistamise, veokirjade, juhitõendite ja 9. osa kohase vastavustunnistusega.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Märkused: ohtlike kaupu tuleb teatavatel juhtudel viia ettevõtte ühest osast teise, mis asub teisel pool üldkasutatavat teed. Kõnealune veoliik ei ole ohtlike kaupade vedu mööda erateed ning tuleks seetõttu seostada asjakohaste nõuetega. Võrdle direktiivi 96/49/EÜ artikli 6 lõikega 14.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO–bi–SE-4

Teema: ametiasutuste kinnipeetud ohtlike kaupade vedu.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: A ja B lisa.

Direktiivi lisa sisu: nõuded ohtlike kaupade autoveo kohta.

Liikmesriigi õigusakti sisu: määrustest lubatakse kõrvale kalduda, kui see on põhjendatud töötajate kaitsmise vajadusega, ohuga mahalaadimise ajal, tõendite esitamisega jne.

Määrustest võib kõrvale kalduda üksnes siis, kui tavalised veotingimused vastavad nõuetekohasele ohutustasemele.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Märkused: kõnealuseid erandeid võivad kohaldada üksnes ohtlike kaupu kinni pidanud ametiasutused.

Kõnealune erand on ette nähtud näiteks politsei kinni peetud kaupade, nagu lõhkeainete ja varastatud omandi kohalikuks veoks. Selliste kaupade puhul on probleemiks, et nende liigituses ei saa kindel olla. Lisaks ei ole need kaubad tihti ADRile vastavalt pakendatud, tähistatud ega märgistatud. Politsei teeb igal aastal mõnisada kõnealust vedu. Salakaubana sissetoodud kange alkohol tuleb vedada kinnipidamise kohast asitõendite hoiustamiskohta ning seejärel selle kõrvaldamiseks sobivasse rajatisse, kusjuures kõnesolevad rajatised võivad teineteisest üsna kaugel asuda. Lubatud on järgmised erandid: a) iga pakend ei pea olema märgistatud ja b) ei pea kasutama heakskiidetud pakendeid. Iga kõnealuseid pakendeid sisaldav kaubaalus tuleb siiski nõuetekohaselt märgistada. Kõik muud nõuded peavad olema täidetud. Igal aastal toimub ligikaudu 20 niisugust vedu.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO–bi–SE-5

Teema: ohtlike kaupade vedu sadamates ja nende vahetus läheduses.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 8.1.2, 8.1.5, 9.1.2

Direktiivi lisa sisu: dokumendid, mis peavad veoühikuga kaasas olema; kõik ohtlike kaupu vedavad veoühikud peavad olema varustatud eriseadmetega; sõiduki vastavustunnistus.

Liikmesriigi õigusakti sisu:

Veoühikuga ei pea dokumente kaasas olema (v.a juhitunnistus).

Veoühik ei pea olema varustatud punktis 8.1.5 määratletud seadmetega.

Vedukitel ei pea olema vastavustunnistust.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Märkused: direktiivi 96/49/EÜ artikli 6 lõige 14.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO–bi–SE-6

Teema: inspektorite ADR-koolituse tunnistus.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 8.2.1.

Direktiivi lisa sisu: Sõidukijuhid peavad läbima koolituse.

Liikmesriigi õigusakti sisu: sõidukite iga-aastast tehnöülevaatust läbiviivad inspektorid ei pea osalema peatükis 8.2 osutatud koolitusel ega omama ADR-koolituse tunnistust.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Märkused: teatavatel juhtudel võib tehnöülevaatusele esitatavas sõidukis olla ohtlikku kaupa, näiteks tühje puhastamata paake.

Peatüki 1.3. ja punkti 8.2.3. nõudeid kohaldatakse ka kõnesoleval juhul.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO–bi–SE-7

Teema: ÜRO tunnusnumbrite 1202, 1203 ja 1223 alla kuuluvate kaupade kohalik turustamine paaksõidukites.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 5.4.1.1.6, 5.4.1.4.1.

Direktiivi lisa sisu: tühjade puhastamata paakide ja paakkonteinerite kirjeldus peab vastama punktile 5.4.1.1.6. Juhul kui kaubasaajaid on mitu, võib nende nimed ja aadressid märkida muudesse dokumentidesse.

Liikmesriigi õigusakti sisu: tühjade puhastamata paakide või paakkonteinerite puhul ei ole vaja esitada veokirjas punkti 5.4.1.1.6 kohast kirjeldust, kui laadimiskavasse on asjaomase aine koguseks märgitud „0”. Kaubasaaja nimi ega aadress ei ole üheski sõidukiga kaasas olevas dokumendis nõutav.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO–bi–SE-9

Teema: põllumajandus- või ehitusobjektidega seotud kohalikud veod.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 5.4, 6.8 ja 9.1.2.

Direktiivi lisa sisu: veokiri; paakide ehitus; vastavustunnistus.

Liikmesriigi õigusakti sisu: põllumajandus- või ehitusobjektidega seotud kohalikel vedudel ei nõuta järgmiste eeskirjade järgimist:

- a) ei nõuta ohtlike kaupade deklaratsiooni;
- b) võib jätkata personalihaagistele paigaldatud vanemate paakide/konteinerite kasutamist, mille ehitus ei vasta peatükile 6.8, kuid vastab vanematele liikmesriigi õigusaktidele;

- c) kohalikeks vedudeks ja teetööde vahetus läheduses võib jätkata ÜRO tunnusnumbritega 1268, 1999, 3256 ja 3257 ainete veoks ette nähtud vanemate mahutite kasutamist, mis ei vasta peatükkide 6.7 või 6.8 nõuetele ning on või ei ole varustatud tee pindamiseadmetega;
- d) personalihaagiste ja paaksõidukite puhul, mis on või ei ole varustatud tee pindamiseadmetega, ei nõuta vastavustunnistusi.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Märkused: personalihaagis on teatavat tüüpi haagiselamu tööliste jaoks, millel on meeskonnaruum ja mis on varustatud vastavustunnistusega paagiga/konteineriga metsatööraktorite tööks ette nähtud diislikütuse hoidmiseks.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO–bi–SE-10

Teema: lõhkeainete vedu paakides.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 4.1.4.

Direktiivi lisa sisu: lõhkeaineid võib pakendada üksnes punkti 4.1.4 kohastesse pakenditesse.

Liikmesriigi õigusakti sisu: pädev riigiasutus annab vastavustunnistuse sõidukitele, mis on ette nähtud lõhkeainete veoks paakides. Paakides on lubatud vedada üksnes määruses loetletud või pädeva asutuse eriloaga lõhkeaineid.

Paaki tangitud lõhkeainete veosega sõiduk tuleb märgistada ja tähistada vastavalt punktidele 5.3.2.1.1, 5.3.1.1.2 ja 5.3.1.4. Ühes veoüksuses võib olla ainult üks ohtlike kaupu vedav sõiduk.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *S liide – Ohtlike kaupade riigisisese autoveo erieeskirjad, mis on välja antud kooskõlas ohtlike kaupade veo seadusega ja Rootsi määrusega SÄIFS 1993:4.*

Märkused: kohaldatakse üksnes riigisiseste vedude suhtes, mis on enamasti kohalikud veod. Kõnealused määrused kehtisid enne Rootsi ühinemist Euroopa Liiduga.

Lõhkeainete vedu paakautodes teostavad üksnes kaks ettevõtet. Lähiajal on kavas üleminek emulsioonilõhkeainetele.

Endine erand nr 84.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO–bi–SE-11

Teema: juhitunnistus.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 8.2.

Direktiivi lisa sisu: nõuded sõiduki meeskonna väljaõppe kohta.

Liikmesriigi õigusakti sisu: juhtide väljaõppeks ei tohi kasutada punktis 8.2.1.1 osutatud sõidukeid.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *S liide – Ohtlike kaupade riikliku autoveo erieeskirjad, mis on välja antud kooskõlas ohtlike kaupade veo seadusega ja Rootsi määrusega SÄIFS 1993:4.*

Märkused: kohalikud veod.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO–bi–SE-12

Teema: ÜRO tunnusnumbri 0335 alla kuuluvate ilutulestikuvahendite vedu.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: B lisa punkt 7.2.4, V2 (1).

Direktiivi lisa sisu: sätted EX/II ja EX/III sõidukite kasutamise kohta.

Liikmesriigi õigusakti sisu: ÜRO tunnusnumbri 0335 alla kuuluvate ilutulestikuvahendite vedamisel kohaldatakse punkti 7.2.4 erisätet V2 (1) üksnes juhul, kui ilutulestike lõhkeainesisaldus kokku on üle 3 000 kg (haagise puhul 4 000 kg), tingimusel et ilutulestikuvahendid on ÜRO tunnusnumbri 0335 alla liigitatud vastavalt ÜRO ohtlike kaupade veo soovituste neljateistkümnenda muudetud väljaande punkti 2.1.3.5.5 kohase ilutulestikuvahendite liigituse tabelile.

Liigitamiseks on vajalik pädeva asutuse heakskiit. Liigitust kontrollitakse veoühikus.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *S liide – Ohtlike kaupade riigisisese autoveo erieeskirjad, mis on välja antud kooskõlas ohtlike kaupade veo seadusega ja Rootsi määrusega SÄIFS 1993:4.*

Märkused: ilutulestikuvahendite vedu piirduv igal aastal kahe lühikese ajavahemikuga – aastavahetus ja aprilli lõpp/mai algus. Vedusid saatjatelt terminalidesse saab olemasolevate EX-tunnistusega sõidukitega teha suuremate probleemideta. Ilutulestikuvahendite vedu terminalidest müügikohtadesse ja müümata koguste tagasivedu terminalidesse on aga raskendatud, kuna EX-tunnistusega sõidukeid ei ole piisavalt. Vedajad ei soovi tunnistuste saamiseks investeringuid teha, kuna neil ei ole võimalik kulutusi tagasi teenida. Kõnealune olukord ohustab ilutulestikutarnijate püsijäämist, kuna neil ei ole võimalik tooteid turule viia.

Kõnesoleva erandi kohaselt tuleb uusima võimaliku klassifikatsiooni saamiseks liigitada ilutulestikuvahendid ÜRO soovituste üldnimekirja alusel.

Samalaadne erand on ÜRO tunnusnumbri 0336 alla kuuluvatele ilutulestikuvahenditele ette nähtud ka ADR 2005 punkti 3.3.1 erisättega 651.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

UK Ühendkuningriik

RO–bi–UK-1

Teema: üldkasutatavate teede ületamine ohtlike kaupu vedavate sõidukitega (N8).

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: A ja B lisa.

Direktiivi lisa sisu: nõuded ohtlike kaupade veo kohta üldkasutatavatel teedel.

Liikmesriigi õigusakti sisu: ohtlike kaupade autoveo eeskirju ei kohaldata eravalduses oleval tootmisterritooriumil, mida läbib maantee. Kõnealust erandit ei kohaldata klassi 7 „Radioactive Material (Road Transport) Regulations 2002” sätete suhtes.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 1996, reg. 3 Schedule 2(3)(b); Carriage of Explosives by Road Regulations 1996, reg. 3(3)(b).*

Märkused: sageli tekib olukord, kus kaupu veetakse kahel pool maanteed paiknevate eravalduste vahel. Kõnealune olukord ei kujuta endast ohtlike kaupade vedu mööda üldkasutatavat teed selle tavapärasest tähendusest ning selle suhtes ei kohaldata ohtlike kaupu käsitlevate eeskirjade sätteid.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO–bi–UK-2

Teema: keelust erand, mille kohaselt kohaliku turustamise puhul ei tohi juht ega juhiabi avada ohtlike ainete pakendeid (v.a klassi 7 kuuluvad kaubad) teel kohalikust laost jaemüüja või kasutaja juurde või jaemüüja juurest lõppkasutaja juurde (N11).

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 8.3.3.

Direktiivi lisa sisu: juht ega juhiabi ei tohi avada ohtlike kaupade pakendeid.

Liikmesriigi õigusakti sisu: pakendite avamise keeld on kvalifitseeritud tingimusega „v.a juhul, kui veoettevõtja on seda lubanud”.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 1996, reg. 12 (3)*.

Märkused: lisas esitatud kõnesoleva keelu järgimine sõna-sõnalt võib tekitada jaekaubanduses tõsiseid probleeme.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO–bi–UK-3

Teema: alternatiivsed veosätted puuvaatide kohta, mis sisaldavad ÜRO tunnusnumbri 3065 alla kuuluvaid aineid III pakendigrupi pakendites.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: 1.4, 4.1, 5.2 ja 5.3.

Direktiivi lisa sisu: pakendamis- ja märgistusnõuded.

Liikmesriigi õigusakti sisu: alkohoolseid jooke, mille alkoholi mahuprotsent on 24–70 % (III pakendigrupp), lubatakse vedada ÜRO heakskiiduta puuvaatides ohusiltideta, kui laadimise ja sõiduki suhtes kehtivad rangemad nõuded.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 7 (13) and (14)*.

Märkused: tegemist on riikliku aktsiisimaksu alla kuuluvate hinnaliste toodetega, mida veetakse tehastest tolliladudesse riigi maksupitseritega pitseeritud sõidukites. Pakendamis- ja märgistusnõuete leebemaks muutmist on arvesse võetud ohutuse tagamise lisanõuetes.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO–bi–UK-4

Teema: RO–bi–SE-12 vastuvõtmine.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2007 Part 1*.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RO–bi–UK-5

Teema: kasutatud akude kogumine kõrvaldamiseks või ringlussevõtuks.

Viide käesoleva direktiivi I lisa jaotisele I.1: A ja B lisa.

Direktiivi lisa sisu: erisäte 636.

Liikmesriigi õigusakti sisu: peatüki 3.3 erisätte 636 puhul lubatakse järgmisi alternatiivseid tingimusi:

kogumispunkti ja vahetöötlemissrajatise vahel veetavate kõrvaldamiseks kogutud ja esitatud kasutatud liitiumelementide ja -akude (ÜRO tunnusnumbrid 3090 ja 3091) ning muude mitteliitiumelementide ja -akude (ÜRO tunnusnumbrid 2800 ja 3028) suhtes ei kohaldata teisi ADRi sätteid, kui kõnealused elemendid ja akud vastavad järgmistele tingimustele:

nad pakendatakse tahkete ainete II pakendamisgrupi kohastesse IH2 vaatidesse või 4H2 kastidesse;

üks pakend ei sisalda üle 5 % liitium- ja -ioonakusid;

ühe pakendi suurim brutomass on kuni 25 kg;

pakendite üldkogus veoühiku kohta on kuni 333 kg;

teisi ohtlike kaupu ei veeta.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment 2007 part 1.*

Märkused: kogumispunktid asuvad tavaliselt jaemüügikohtades ja seepärast ei ole otstarbekas õpetada suurt hulka inimesi sorteerima ja pakendama kasutatud akusid vastavalt ARDi nõuetele. Ühendkuningriigi süsteem toimiks vastavalt Ühendkuningriigi tegevuskavas „Waste and Resources” sätestatud suunistele ning hõlmaks ARDi nõuetele vastavate pakendite ja asjakohaste juhistega varustamist.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.”

2) II lisa jaotis II.3 asendatakse järgmisega:

„II.3. **Liikmesriikide erandid**

Käesoleva direktiivi artikli 6 lõike 2 kohased liikmesriikide erandid ohtlike kaupade veoks oma territooriumil.

Erandite numeratsioon: RA-a/bi/bii-LR-nr

RA = raudteevedu

a/bi/bii = artikli 6 lõike 2 punkt a/punkti b alapunkt i/punkti b alapunkt ii

LR = liikmesriigi tähtlühend

nr = järjekorranumber

Direktiivi 2008/68/EÜ artikli 6 lõike 2 punkti a alusel

DE Saksamaa

RA-a-DE-2

Teema: kombineeritud pakendite luba.

Viide käesoleva direktiivi II lisa jaotisele II.1: 4.1.10.4 MP2.

Direktiivi lisa sisu: kombineeritud pakendite keeld.

Liikmesriigi õigusakti sisu: klass 1.4S, 2, 3 ja 6.1; luba klassi 1.4S kuuluvate esemete (kergrelvade padrunid), aerosoolide (klass 2) ning klassidesse 3 ja 6.1 (loetletud ÜRO tunnusnumbrid) kuuluvate puhastus- ja viimistlusmaterjalide kombineeritud pakendamiseks komplektidena, mida müüakse II pakendigrupi kuuluvates kombineeritud pakendites ning väikestes kogustes.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung - GGAV 2002 vom 6. November 2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 21.*

Märkused: loend nr 30*, 30a, 30b, 30c, 30d, 30e, 30f, 30g.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

FR Prantsusmaa

RA-a-FR-1

Teema: registreeritud pagasi vedu reisiringides.

Viide käesoleva direktiivi II lisa jaotisele II.1: 7.7.

Direktiivi lisa sisu: RIDiga hõlmatud materjalid ja esemed, mille vedu on pagasina keelatud.

Liikmesriigi õigusakti sisu: RIDiga hõlmatud materjale ja esemeid, mida võib vedada ekspresspakkidena, lubatakse reisirongides pagasina vedada.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer - Article 18.*

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RA-a-FR-2

Teema: Reisirongides veetavad pakid, mis sisaldavad ohtlikke materjale.

Viide käesoleva direktiivi II lisa jaotisele II.1: 7.7.

Direktiivi lisa sisu: RIDiga hõlmatud materjalid ja esemed, mida ei tohi vedada käsipagasina.

Liikmesriigi õigusakti sisu: reisijate isiklikuks või ametialaseks kasutamiseks käsipagasina veetavaid ohtlikke materjale sisaldavaid pakke lubatakse vedada teatavatel tingimustel: kohaldatakse üksnes pakendamist, pakside tähistamist ja märgistamist käsitlevaid sätteid, mis on osutatud peatükkides 4.1, 5.2 ja 3.4.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer - Article 19.*

Märkused: kaasaskantavad gaasimahutid on lubatud hingamishäiretega patsientidele üheks reisiks vajalikus koguses.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RA-a-FR-3

Teema: vedu raudteeveo-ettevõtja enda vajaduste rahuldamiseks.

Viide käesoleva direktiivi II lisa jaotisele II.1: 5.4.1.

Direktiivi lisa sisu: saatekiri peab sisaldama andmeid ohtlike materjalide kohta.

Liikmesriigi õigusakti sisu: koormat ei pea deklareerima, kui raudteeveo-ettevõtja enda vajaduste rahuldamiseks toimuva veo raames ei ületata punktis 1.1.3.6 kehtestatud piirmorme.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer - Article 20.2.*

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RA-a-FR-4

Teema: teatavate postivagunite vabastamine märgistamise nõudest.

Viide käesoleva direktiivi II lisa jaotisele II.1: 5.3.1.

Direktiivi lisa sisu: kohustus kinnitada hoiatusmärgised vaguni seintele.

Liikmesriigi õigusakti sisu: märgistada tuleb üksnes postivagunid, milles veetakse üle kolme tonni samasse klassi kuuluvaid materjale (välja arvatud klassid 1, 6.2 ja 7).

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer - Article 21.1.*

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RA-a-FR-5

Teema: väikekonteinereid vedavate vagunite vabastamine märgistamise nõudest.

Viide käesoleva direktiivi II lisa jaotisele II.1: 5.3.1.

Direktiivi lisa sisu: kohustus kinnitada hoiatusmärgised vaguni seintele.

Liikmesriigi õigusakti sisu: kui väikekonteineritele kinnitatud märgised on selgelt nähtavad, ei pea vaguneid märgistama.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer - Article 21.2.*

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RA-a-FR-6

Teema: pakkega koormatud maanteesõidukeid vedavate vagunite vabastamine märgistamise nõudest.

Viide käesoleva direktiivi II lisa jaotisele II.1: 5.3.1.

Direktiivi lisa sisu: Kohustus kinnitada hoiatusmärgised vaguni seintele.

Liikmesriigi õigusakti sisu: kui maanteesõidukitel on märgised, mis vastavad neis veetavatele pakkeidele, ei pea vaguneid märgistama.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer - Article 21.3.*

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

SE Rootsi

RA-a-SE-1

Teema: ohtlike kaupu ekspress-saadetisena vedavat raudteevagunit ei pea märgistama.

Viide käesoleva direktiivi II lisa jaotisele II.1: 5.3.1.

Direktiivi lisa sisu: ohtlike kaupu vedavatel raudteevagunitel peavad olema hoiatusmärgised.

Liikmesriigi õigusakti sisu: ohtlike kaupu ekspress-saadetisena vedavat raudteevagunit ei pea märgistama.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Märkused: RIDis kehtestatakse ekspress-saadetisena käsitatavatele kaupadele koguselised piirangud. Seetõttu on kogused väikesed.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

UK Ühendkuningriik

RA-a-UK-1

Teema: teatavate madala riskiteguriga radioaktiivsete esemete (näiteks kellad, käekellad, suitsuandurid, kompassid) vedu.

Viide käesoleva direktiivi II lisa jaotisele II.1: enamik RIDi nõuetest.

Direktiivi lisa sisu: klassi 7 materjali veoga seotud nõuded.

Liikmesriigi õigusakti sisu: liikmesriigi õigusaktide sätete täielik erand teatavate kaupade puhul, mis sisaldavad piiratud koguses radioaktiivset materjali.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Packaging, Labelling and Carriage of Radioactive Material by Rail Regulations 1996, reg. 2(6) (as amended by Schedule 5 of the Carriage of Dangerous Goods (Amendment) Regulations 1999)*.

Märkused: kõnesolev erand on lühiajaline meede, mis ei ole enam vajalik, kui RIDisse võetakse üle IAEA eeskirjade muudatused.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RA-a-UK-2

Teema: lõhkeainete segaveoste ning lõhkeainete koos muude ohtlike kaupadega vagunites, sõidukites ja konteinerites vedamise piirangute leevendamine (N4/5/6).

Viide käesoleva direktiivi II lisa jaotisele II.1: 7.5.2.1 ja 7.5.2.2.

Direktiivi lisa sisu: teatavate segaveoste piirangud.

Liikmesriigi õigusakti sisu: liikmesriigi õigusaktid on lõhkeainete segaveoste suhtes leebemad tingimusel, et kõnealused veod on ohutult teostatavad.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Packaging, Labelling and Carriage of Radioactive Material by Rail Regulations 1996, reg. 2(6) (as amended by Schedule 5 of the Carriage of Dangerous Goods (Amendment) Regulations 1999)*.

Märkused: Ühendkuningriik soovib lubada muuta mõningaid eeskirju, mis käsitlevad lõhkeainete vedamist koos teiste lõhkeainetega ja lõhkeainete vedamist koos teiste ohtlike kaupadega. Kõikidele variantidele on kehtestatud koguselised piirangud ühe või mitme veose koostisosa osa suhtes ja seda lubatakse vaid tingimusel, et „võetud on kõik teostatavad meetmed selleks, et lõhkeained ei puutuks kaupadega kokku või ei ohustaks kaupu muul viisil, või selleks, et kaubad ei ohustaks lõhkeaineid”.

Ühendkuningriik võib soovida lubada näiteks järgmisi muudatusi:

1. ÜRO tunnusnumbrite 0029, 0030, 0042, 0065, 0081, 0082, 0104, 0241, 0255, 0267, 0283, 0289, 0290, 0331, 0332, 0360 ja 0361 alla liigitatavaid lõhkeaineid võib vedada samas sõidukis koos ÜRO tunnusnumbri 1942 alla liigitatavate ohtlike kaupadega. ÜRO tunnusnumbri 1942 alla kuuluvate ainete lubatud veokogust piiratakse sel viisil, et kõnealust ainet käsitatakse klassi 1.1D kuuluva lõhkeainena;
2. ÜRO tunnusnumbrite 0191, 0197, 0312, 0336, 0403, 0431 ja 0453 alla liigitatavaid lõhkeaineid võib vedada samas sõidukis koos veoliiki 2 või 3 kuuluvate ohtlike kaupadega (v.a tuleohtlikud gaasid, nakkusohtlikud ained ja mürgised ained) või nende kõikide kombinatsioonidena tingimusel, et veoliigi 2 ohtliku kauba kogumass ei ületa 500 kg või kogumaht 500 liitrit ning et kõnealuste lõhkeainete netomass kokku ei ületa 500 kg;
3. Klassi 1.4G kuuluvaid lõhkeaineid võib vedada koos veoliiki 2 kuuluvate tuleohtlike vedelike ja gaasidega või veoliiki 3 kuuluvate mittesüttivate ja mittetoksiliste gaasidega või nende kõikide kombinatsioonidena tingimusel, et ohtlike kaupade kogumass kokku ei ületa 200 kg või kogumaht 200 liitrit ning et lõhkeainete netomass kokku ei ületa 20 kg;
4. ÜRO tunnusnumbrite 0106, 0107 ja 0257 alla kuuluvaid lõhkeainetooteid võib vedada koos sobivusrühma D, E või F kuuluvate lõhkeainetoodetega, mille komponentideks kõnealused tooted on. ÜRO tunnusnumbrite 0106, 0107 ja 0257 alla kuuluvate lõhkeainete üldkogus ei tohi ületada 20 kg.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RA-a-UK-3

Teema: lubada erinevat maksimumkogust veoüksuse kohta klassi 1 kaupadele, mis kuuluvad punkti 1.1.3.1 tabelis veoliigi 1 ja 2 alla.

Viide käesoleva direktiivi II lisa jaotisele II.1: 1.1.3.1.

Direktiivi lisa sisu: veoliigi erandid.

Liikmesriigi õigusakti sisu: võetakse vastu eeskirjad, mis lubavad teha erandeid lõhkeainete segaveose ja piiratud koguste suhtes.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 3(7)(b)*.

Märkused: klassi 1 kaupadele lubatakse erinevaid kogusepiiranguid ja segaveose korrutustegureid, mis veoliigi 1 puhul on „50” ja veoliigi 2 puhul „500”. Segaveoste arvutamisel on veoliigi 1 korrutustegur „20” ja veoliigi 2 korrutustegur „2”.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RA-a-UK-4

Teema: RA-a-FR-6 vastuvõtmine.

Viide käesoleva direktiivi II lisa jaotisele II.1: 5.3.1.3.2.

Direktiivi lisa sisu: tähistusnõude leevendamine haagistega ühendveo puhul.

Liikmesriigi õigusakti sisu: tähistusnõuet ei kohaldata juhul, kui sõiduki tähised on selgelt nähtavad.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 7(12)*.

Märkused: Ühendkuningriigis on kõnealune liikmesriigi säte kogu aeg kehtinud.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

RA-a-UK-5

Teema: sisepakendites kaupade (v.a klassid 1, 4.2, 6.2 ja 7) turustamine jaemüüjatele või kasutajatele: kohalikust laost jaemüüjatele või tarbijatele ning jaemüüjatelt lõppkasutajatele.

Viide käesoleva direktiivi II lisa jaotisele II.1: 6.1.

Direktiivi lisa sisu: pakendite konstruktsiooni ja katsetamise nõuded.

Liikmesriigi õigusakti sisu: pakendite märgistamist RID/ADRi või ÜRO märgisega ei nõuta.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2007: Regulation 26*.

Märkused: RID-nõuded ei ole asjakohased veo viimasel etapil, mis hõlmab vedu laost jaemüüjale või tarbijale ning jaemüüjalt lõppkasutajale. Kõnealuse erandi eesmärk on võimaldada kohalike vedude raudtee-etapil vedada jaemüügiks mõeldud kaupade sisemahuteid ilma välispakendita.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

Direktiivi 2008/68/EÜ artikli 6 lõike 2 punktide b ja i alusel

DE Saksamaa

RA-bi-DE-2

Teema: pakendatud ohtlike jäätmete vedu.

Viide käesoleva direktiivi II lisa jaotisele II.1: 1–5.

Direktiivi lisa sisu: liigitamine, pakendamine ja märgistamine.

Liikmesriigi õigusakti sisu: klassid 2–6.1, 8 ja 9: ohtlike jäätmete kombineeritud pakendamine ja vedu pakkides ja mahtlastikonteinerites; jäätmed tuleb pakendada sisepakenditesse (kogumisel) ning liigitada konkreetsetesse jäätmerühmadesse (et vältida jäätmerühmas ohtlike reaktsioone); kasutatakse jäätmerühmi käsitlevat kirjalikku erijuhendit, mis on ühtlasi saatekiri; olme- ja laborijäätmete kogumine jne.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung - GGAV 2002 vom 6. November 2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 20.*

Märkused: loend nr 6*.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

DK Taani

RA–bi–DK 1

Teema: ohtlike kaupade vedu tunnelites

Viide käesoleva direktiivi II lisa jaotisele II.1: 7.5

Direktiivi lisa sisu: peale- ja mahalaadimine ning ohutu vahemaa.

Liikmesriigi õigusakti sisu: õigusaktiga on ette nähtud alternatiivsed sätted võrreldes käesoleva direktiivi II lisa jaotisega II.1 seoses Suur-Belti väina püsiühenduse (raudteetunneli) kaudu toimuvate vedudega. Kõnealused alternatiivsed sätted on seotud üksnes koorma kaaluga ja vahemaaga ohtlike kaupade koormate puhul.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Bestemmelser om transport af eksplosiver i jernbanetunnelerne på Storebælt og Øresund, 15. februar 2005.*

Märkused:

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.

SE Rootsi

RA–bi–SE-1

Teema: ohtlike jäätmete vedu ohtlike jäätmete kõrvaldamisettevõttesse.

Viide käesoleva direktiivi II lisa jaotisele II.1: 2, 5.2 ja 6.1.

Direktiivi lisa sisu: liigitamine, tähistamine ja märgistamine ning nõuded pakendite konstruktsiooni ja katsetamise kohta.

Liikmesriigi õigusakti sisu: kõnealuses õigusaktis on esitatud lihtsustatud liigitamiskriteeriumid, vähem ranged nõuded pakendite konstruktsiooni ja katsetamise kohta ning muudetud tähistamis- ja märgistamisnõuded. Ohtlike jäätmeid ei liigitata RIDi kohaselt, vaid need jaotatakse eri jäätmerühmadesse. Igas jäätmerühmas on aineid, mida võib kooskõlas RIDiga koos pakendada (segapakend). ÜRO tunnusnumbri asemel peavad kõik pakendid olema märgistatud vastava jäätmerühma koodiga.

Algviide liikmesriigi õigusaktile: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Märkused: Kõnealuseid eeskirju võib kasutada üksnes ohtlike jäätmete veoks avalikest jäätmekogumispunktidest ohtlike jäätmete kõrvaldamisettevõttesse.

Kehtivusaja lõpp: 30. juuni 2015.”

3) III lisa jaotis III.3 asendatakse järgmisega:

„III.3. Liikmesriikide erandid

—

KOMISJONI OTSUS,

16. märts 2009,

triflumurooni nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse kandmata jätmise ja kõnealust toimeainet sisaldavate taimekaitsevahendite lubade tühistamise kohta

(teatavaks tehtud numbri K(2009) 1681 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2009/241/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivi 91/414/EMÜ taimekaitsevahendite turuleviimise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 8 lõike 2 neljandat lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Direktiivi 91/414/EMÜ artikli 8 lõikes 2 on sätestatud, et liikmesriik võib 12 aasta jooksul pärast kõnealuse direktiivi teatavakstegemist lubada turustada taimekaitsevahendeid, mis sisaldavad nimetatud direktiivi I lisas loetlemata toimeaineid ja mis on juba turul kaks aastat pärast teatavakstegemise kuupäeva, samal ajal kui kõnesolevaid aineid tööprogrammi raames järk-järgult uuritakse.
- (2) Komisjoni määrustes (EÜ) nr 451/2000 ⁽²⁾ ja (EÜ) nr 1490/2002 ⁽³⁾ on sätestatud direktiivi 91/414/EMÜ artikli 8 lõikes 2 osutatud tööprogrammi kolmanda etapi üksikasjalikud rakenduseeskirjad ja kehtestatud hindamist vajavate toimeainete loetelu nende toimeainete võimalikuks kandmiseks direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse. Triflumuroon kuulub kõnealusesse loetellu.
- (3) Triflumurooni toimet inimeste tervisele ja keskkonnale on teataja kavandatud kasutusviiside puhul hinnatud vastavalt määruste (EÜ) nr 451/2000 ja (EÜ) 1490/2002 sätetele. Kõnealuste määrustega on määratud ka referentliikmesriigid, kes peavad esitama asjaomased hindamisaruanded ja soovitusel Euroopa Toiduohutusametile (EFSA) vastavalt määruse (EÜ) nr 1490/2002 artikli 10 lõikele 1. Triflumurooni puhul oli referentliikmesriik Itaalia ja kogu asjaomane teave esitati 15. juulil 2005.

- (4) Liikmesriigid ja Euroopa Toiduohutusameti hindamistööriühm esitasid hindamisaruande kohta vastastikused eksperdi hinnangud ning aruanne esitati komisjonile 30. septembril 2008 EFSA kokkuvõttena, milles käsitletakse vastastikuseid eksperdi hinnanguid toimeaine triflumurooni riskianalüüsi kohta selle kasutamisel pestitsiidina. ⁽⁴⁾ Liikmesriigid ja komisjon vaatasid selle aruande läbi toiduahela ja loomatervishoiu alalises komitees ning see vormistati 2. detsembril 2008 komisjoni läbivaatamisaruandena triflumurooni kohta.
- (5) Kõnealuse toimeaine hindamisel on esile kerkinud terve rida küsimusi. Eelkõige puudub kättesaadava teabe põhjal tõestus selle kohta, et tarbija kokkupuude asjaomase toimeainega on lubatav, kuna ei ole esitatud andmeid asjaomaste jääkide laadi ja taseme kohta. Tegelikult ei olnud võimalik teha metaboliidi M07 akuutset riskianalüüsi, kuna ei olnud piisavalt andmeid kõnealuse metaboliidi akuutse standarddoosi kindlaks määramiseks. Lisaks sellele puuduvad andmed, mis võimaldaksid kindlaks määrata asjakohase jäägi määratluse ja hinnata töödeldud puuviljatoodetes sisalduvate jääkide taset. Lisaks sellele on kindlaks tehtud suur oht veeorganismidele. Seega ei olnud kättesaadava teabe põhjal võimalik järeldada, et triflumuroon vastab direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse kandmise kriteeriumidele.
- (6) Komisjon palus teatajal esitada oma märkused vastastikuste eksperdi hinnangute tulemuste kohta ning teatada, kas ta kavatseb tulevikus aine kasutamist toetada või mitte. Teataja esitas oma märkused, mida on tähelepanelikult uuritud. Vaatamata teataja esitatud väidetele jäid tuvastatud probleemid lahendamata ning EFSA ekspertide kohtumistel esitatud ja hinnatud teabe põhjal antud hinnangutest ei selgu, et võib eeldada, et triflumurooni sisaldavad taimekaitsevahendid vastavad kavandatud kasutustingimustes üldiselt direktiivi 91/414/EMÜ artikli 5 lõike 1 punktides a ja b sätestatud nõuetele.
- (7) Seepärast ei tuleks triflumurooni kanda direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse.

⁽¹⁾ EÜT L 230, 19.8.1991, lk 1.⁽²⁾ EÜT L 55, 29.2.2000, lk 25.⁽³⁾ EÜT L 224, 21.8.2002, lk 23.⁽⁴⁾ EFSA Scientific Report (2008) 194, „Conclusion on the peer review of triflumuron”, valmimiskuupäev 30. september 2008.

- (8) Tuleks võtta meetmed tagamaks, et triflumurooni sisaldavate taimekaitsevahendite kehtivad load tühistatakse ettenähtud ajavahemiku jooksul ja neid ei pikendataks ning et selliste toodete jaoks uusi lubasid ei antaks.
- (9) Liikmesriigi antud ajapikendused triflumurooni sisaldavate taimekaitsevahendite olemasolevate varude realiseerimiseks, ladustamiseks, turule viimiseks ja kasutamiseks peaksid piirduma kaheteistkümnega kuuga, et olemasolevad varud saaks ära kasutada järgmise kasvuperioodi jooksul; seeläbi jäävad triflumurooni sisaldavad taimekaitsevahendid põllumajandusettevõtjatele kättesaadavaks 18 kuu jooksul alates käesoleva otsuse vastuvõtmisest.
- (10) Käesolev otsus ei välista triflumurooni kohta taotluse esitamist kooskõlas direktiivi 91/414/EMÜ artikli 6 lõikega 2 selle kandmiseks kõnealuse direktiivi I lisasse; kõnealuse direktiivi üksikasjalikud rakenduseeskirjad on sätestatud komisjoni 17. jaanuari 2008. aasta määruses (EÜ) nr 33/2008, millega nähakse ette nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses kõnealuse direktiivi artikli 8 lõikes 2 osutatud tööprogrammi kuuluvate, kuid direktiivi I lisasse kandmata toimeainete hindamise tava- ja kiirendatud menetlusega. ⁽¹⁾
- (11) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄEOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Triflumurooni ei kanta toimeainena direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse.

Artikkel 2

Liikmesriigid tagavad, et:

- a) triflumurooni sisaldavate taimekaitsevahendite load tühistatakse 16. septembriks 2009;
- b) alates käesoleva otsuse avaldamise kuupäevast ei anta triflumurooni sisaldavate taimekaitsevahendite jaoks lubasid ja neid ei pikendata.

Artikkel 3

Ajapikendus, mille liikmesriigid annavad vastavalt direktiivi 91/414/EMÜ artikli 4 lõikele 6, peab olema võimalikult lühike ja lõppema hiljemalt 16. septembril 2010.

Artikkel 4

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 16. märts 2009

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Androulla VASSILIOU

⁽¹⁾ ELT L 15, 18.1.2008, lk 5.